

Suspensión en Petición de Asilo Político

GENTILEZA DE "LA NACION"  
EJEMPLAR NO VENDIBLE

# Antonio Argüedas Pidió Ser Devuelto a Bolivia

Contradicitorias Declaraciones  
del Ex Ministro Boliviano  
Acentúan Sospechas Sobre  
as Verdaderas Razones de  
su Fuga a Chile

VIOLENCIA EN BOLIVIA

Arrestos, Destierros  
y Persecuciones Bajo  
el Estado de Sitio

VARIOS PARLAMENTARIOS SE ENCUENTRAN DETENIDOS.

## La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Martes 23 de Julio de 1968 — Precio: \$ 0,50 — Edic. Aérea: \$ 0,55 — Nro 18.495

ANALOGO PLEITO ENTABLADO HACE 14 AÑOS

Pensión de 536  
Dólares Recibirá  
Viuda de Mussolini

300 Mil Reses Han  
Muerto por  
Falta de Forraje

Si Persiste Sequía  
Habrá que Importar Alimentos por  
70 Millones de  
Dólares



"Los trasplantes ya han dejado de ser una novedad", sostuvo ayer en breve conferencia de prensa el Dr. Jorge Kaplán, jefe del equipo médico que realizó la primera operación de este tipo en nuestro país. El Dr. Kaplán regresó ayer de Ciudad del Cabo, donde concurrió al Simposio convocado por el Dr. Christian Barnard. La conferencia de prensa fue breve y en algunos aspectos cortante. En el grabado el cirujano chileno en compañía de su esposa e hijos en el aeropuerto de Pudahuel.

# SEQUIA

■ Sólo escasas dos horas permaneció en el país el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos, Covey T. Oliver, quien vino a imponerse de los estragos causados por la aguda sequía en nuestro país.

■ Pero en ese breve lapso, se entrevistó con el Presidente de la República, Ministro del Interior, Fernando Pérez Zúñiga, Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y, finalmente, con Andrés Zaldívar, titular de la Cartera de Hacienda, con quien consideró la situación especial en una entrevista que duró treinta minutos.

■ Oliver llegó acompañado del nuevo Director Ejecutivo de los Estados Unidos, ante el Banco Interamericano de Desarrollo, Edward Clark, participando además, en las conversaciones ya señaladas, el Embajador norteamericano acreditado en la Moneda, Edward Korry.

■ Al abandonar el despacho presidencial, Covey Oliver entregó un comunicado, en el cual expresó que hoy, cuando llegue a Washington, iniciará las gestiones del caso para programar una ayuda efectiva, que sirva para paliar en parte, los efectos de la sequía.

■ Mismo presente que tanto el Jefe del Estado como los Ministros asistentes a la entrevista, le entregaron amplios informes y antecedentes sobre las consecuencias que para el desarrollo y la economía de Chile, tiene este fenómeno climático.

■ Aseguró que las autoridades norteamericanas ya habían entrado en acción y que su visita fue la resultante de un pedido que le formuló el Embajador Edward Korry.

■ También señaló Oliver que por Texas, conocía los catastróficos trastornos económicos que provoca la sequía.

■ Por ello, ya se encontraba en Chile, desde el domingo, su primer asistente para formulación de programas de ayuda, doctor Donald Palmer, quien viajó para cumplir esta misión, desde Washington.



El Presidente Frei, conversa con el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos, de los Estados Unidos, Covey T. Oliver, y el Embajador de ese país, acreditado ante la Moneda, Edward Korry. Ambos personeros, visitaron al Jefe del Estado con el fin de imponerse de los desastrosos daños que esta provocando la sequía en nuestro país. Oliver señaló que hoy, cuando llegue a Washington, coordinará una ayuda efectiva que sirva para paliar en parte la crítica situación chilena.

## CONSEJO DE MENORES CUMPLIO 2 AÑOS AL SERVICIO DEL NIÑO

EL CONSEJO NACIONAL DE MENORES cumplió ayer dos años de existencia. Su labor hasta la fecha ha dejado ya una honda huella en el campo asistencial chileno.

Como se recordará, el 22 de julio de 1966 con el decidido patrocinio del Supremo Gobierno, se creó el Consejo Nacional de Menores, como un orga-

nismo público autónomo, dotado de recursos propios y imperio en sus decisiones, que planifica, coordina, supervisa y estimula el funcionamiento y desarrollo de las instituciones públicas y privadas que atienden a menores en situación irregular.

Su creación no tardó en dar frutos. Con el financiamiento y supervisión del

Consejo se creó la Policía de Menores, como un cuerpo especializado dependiente de Carabineros de Chile.

La instalación de los Consejos Consultivos Provinciales de Menores, presididos por el Intendente de cada Provincia, permitió al Consejo tener una visión nacional del problema y llegar con sus soluciones a los más apartados del territorio nacional.

Sus aportes en dinero, acordados con un criterio racional han ido creando o ampliando establecimientos especializados para recibir a tanto menor que, de no mediar esta acción, habrían seguido careciendo de hogar.

En días pasados, con su patrocinio y financiamiento se celebró un Congreso Nacional del Menor en Situación Irregular, que reunió a delegados venidos de todo el país, e incluso con asistencia de observadores de gobiernos americanos, con el objeto de sunar criterios frente al problema del menor.

Como puede observarse, estos prime-

ros dos años del Consejo Nacional de Menores han sido fructíferos y sólo cabe hacer votos por el buen éxito de su acción futura.

Sin embargo, la magnitud o trascendencia de ciertas instituciones, relega a veces a segundo plano a quienes las crearon o ayudaron a su engrandecimiento.

E por eso que en este aniversario, además de destacar la acción que actualmente cumple el Consejo, quisieramos recordar a César Pinchot Elorza, que fuera su organizador y Vicepresidente Ejecutivo, durante sus primeros veinte meses de vida y que se alejara de sus funciones para cumplir el cometido que le confiara el Ejecutivo de redactar un anteproyecto de Código del Menor.

En la actualidad, se desempeña como Vicepresidente Ejecutivo de esta entidad el doctor Hernán Montero, quien está realizando extraordinarios esfuerzos por consolidar esta acción trazada técnicamente, en beneficio del niño chileno.

### INSCRIPCIONES

Los interesados podrán inscribirse hasta el 25 de julio en la Tercera Cia. de Bomberos de Conchalí, Avenida El Salto 2945, en la sede de la Federación, Av. Reina de Chile 0413 y en la Municipalidad de Conchalí. Para participar en el Festival se requiere ser artista aficionado juvenil del sector y poseer menos de 25 años.

Los conjuntos podrán intervenir en género internacional y electrónico, solistas y género folklórico.



Luego de permanecer durante dos días en nuestro país, viajó a Perú, Miss Kathy French, Chile cumplió con un variado programa de actividades, que incluyó la entrega de una reina a Manuel Fernández, enviado por su colega neoyorquino. En el grabado, la Reina del Festival se despide del subgerente de operaciones de la Pan American Airways, Paul Herlinger, antes de subir al jet de Avianca que la llevó a Lima.

## Pide que ONACO le Devuelva Documentos

Carlos Alberto Tapia Pérez, de 75 años, que vive en Santiago, comerciante durante muchos años y después, imponente del Servicio de Seguro Social, entregó sus documentos a la Oficina ONACO para que lo tramitara su jubilación, en agosto de 1966. El afectado sostiene que, después de dos años de entrega la documentación, la oficina ONACO no le ha dado una respuesta satisfactoria, tales no ha obtenido jubilación ni beneficio alguno, y ahora se niegan a entregármelos.

La oficina ONACO le cobraba el 20 por ciento de lo que obtuviera, pero el reclamante le pidió pago, hasta que lobró la jubilación, cosa que aún está esperando.

Carlos Tapia, pide públicamente que ONACO le entregue sus documentos para poder realizar sus trámites en forma personal ante las oficinas del Servicio de Seguro Social.

## FALTA DE FORRAJE PROVOCÓ MUERTE DE 312 MIL ANIMALES

La mortandad causada por la sequía que por segundo año consecutivo azota al país ha provocado hasta el momento la pérdida de 12.000 vacunos y de 300 mil ovinos. Además, un millón de cabezas de ganado mayor, como consecuencia de la falta de forraje, ha perdido un total de 120.000.000 de kilos en su peso, y un millón setecientos mil ovejas han registrado una merma de veinticinco millones y medio de kilos en su peso.

Las pérdidas, por la mortandad del ganado vacuno y ovino se calculan en E\$ 39.000.000 y por disminución de peso en E\$ 426.500.000. Estas cifras fueron dadas a conocer por la Comisión Coordinadora, que colabora con el Ministerio de Agricultura en la adopción de medidas para paliar los efectos de la sequía.

### ZONAS DE ESCASEZ DE AGUA

La totalidad de las hoyas hidrográficas de la Región comprendida entre Atacama y Nuble, ambas provincias incluidas, serán declaradas "zonas de escasez de agua" a través de un decreto cuya tramitación inició el Ministerio de Obras Públicas. Esta medida se adoptó a petición de la Comisión Coordinadora. El decreto respectivo considera también la designación de comisiones interventoras de los ríos para proceder a una distribución racional de sus aguas.

Otras de las últimas medidas acordadas, que se suman a las que ya están en marcha, libera de todo pago de flete al ganado vacuno y lanar, procedente de la zona comprendida entre las provincias de Atacama a Curicó, ambas inclusive, que sea trasladado a las provincias de Bío Bío a Llanquihue.

En lo que respecta al forraje existente en las provincias de Bío Bío y Llanquihue que sea transportado a las provincias de Atacama a Nuble, tendrá una rebaja del 50 por ciento y la cosecha (remolacha) un 75 por ciento.

### REDISTRIBUCIÓN DE CULTIVOS

La conveniencia de realizar una redistribución de los cultivos fue propuesta por los técnicos a la Comisión Coordinadora, iniciativa que fue aceptada por ésta.

De acuerdo con ésto, se recomendará a los agricultores reajustar sus cultivos en las zonas de riego. Debido a que las condiciones adversas y, en especial, la falta de nieve en la cordillera, determinaron una baja apreciable en el caudal de los ríos en primavera y verano, será necesario usar este limitado volumen de agua en aquellos cultivos que tienen menor exigencia de este vital elemento.

Se ha propuesto como una forma de aprovechamiento inmediato de aquellos suelos que no han sido sembrados o de los que se dedicaron a chacras, se siembran con avena forrajera, como pradera temporal que puede ser utilizada por henno o soiling.

### UN PROGRAMA EXTRAORDINARIO DE OBRAS PÚBLICAS

Para absorber la cesantía producida en los sectores afectados por la sequía, el Ministerio de Obras Públicas está preparando un plan extraordinario de trabajos.

En combinación con la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior se ha elaborado este plan para absorber la mano de obra en la construcción y mejoramiento de caminos, canales y obras de infraestructura. Gracias al valioso aporte del Programa Mundial de Alimentos será posible auxiliar a unos seis mil familias que representan un núcleo aproximado a 36 mil personas.

La entrega de alimentos estará supeditada a los trabajos ejecutados.

### VISITAS A LAS ZONAS AFECTADAS

El Ministro de Agricultura, acompañado del presidente de la Comisión Sequía y de los directores zonales del Servicio Agrícola Ganadero, de las respectivas áreas, ha visitado en los últimos días las provincias de Aconcagua y Valparaíso y las zonas costeras de las provincias de Santiago y Colchagua, para verificar en el terreno los problemas derivados de la prolongada sequía.

Por su parte, el Banco Central de Chile dio a conocer las modalidades sobre las nuevas líneas de crédito que se otorgarán a los empresarios agrícolas para afrontar la emergencia, modalidades que anticipamos en ediciones anteriores.

## BANCO OSORNO Y LA UNION

La Gerencia del Banco solicita a su estimada clientela y público en general que mientras continúe la huelga del personal de la Sucursal Santiago, el pago de letras deberá ser efectuado en la "Notaría Azócar", ubicada en Huérfanos N.º 1044, entrepiso.

Además, me es grato comunicar que el resto de las Oficinas del Banco en las diversas provincias, funcionan en forma normal. Ruego disculpar las molestias ocasionadas por este conflicto.

GERENTE

**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel 82222 Cas. 81-Q  
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V  
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS, DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## Un Espectáculo Lamentable que Bolivia no Merece

Las lamentables incidencias ocurridas en los últimos tiempos en el hermano país de Bolivia, no pueden dejar de producir franca congoja en el resto del Continente. Desde que asumiera la Presidencia de la República el general don René Barrientos, el país se ha visto envuelto en increíbles incidentes, cuyos principales protagonistas son los mismos gobernantes.

De los muchos hechos que han caído de ridículo al Gobierno de Bolivia, los relacionados en torno al proceso guerrillero del Che Guevara son sin dudas los más sobresalientes. Las más altas autoridades del Estado incurren en cadenas ininterrumpidas de declaraciones, desmentidos, falsedades y contradicciones, que dejan la lamentable impresión de que carecen de responsabilidad y seriedad política.

El juicio al francés Regis Debray, la muerte del Che Guevara, la captura de su diario de batalla y su reciente publicación, constituyen un sainete de proporciones desconocidas hasta ahora en el continente. Desde el Presidente de la República hasta sus Ministros de Estado y los altos jefes de las Fuerzas Armadas, aparecen incurriendo en cadenas de declaraciones en que unos se desmienten a los otros y en las que al final quedan al descubierto el engaño y la falsedad. Lo ocurrido con el diario de Guevara llega ya a los límites de lo imaginable y termina por precipitar al país en una virtual guerra civil, mientras el Ministro del Interior tiene que huir a Chile para evitar un asesinato político.

En principio nadie tiene derecho a inmiscuirse en los asuntos internos de otro país, cuyo Gobierno sólo puede estar sometido al juicio crítico de sus propios ciudadanos. Sin embargo, en la medida en que Chile termina siempre viéndose envuelto en los excesos de los gobernantes bolivianos, creemos tener derecho a decir una palabra.

No deja de ser sintomático el hecho de que el ex Ministro del Interior del general Barrientos, señor Arguedas, haya escogido a nuestro país para buscar asilo político, después de haber sido uno de los paladines de la campaña que el Gobierno boliviano desatará en contra de Chile, por haber acogido a los

guerrilleros cubanos en el mes de febrero pasado. Parece ser la triste suerte de quienes siembran odios en contra de aquellos a quienes, en el fuero íntimo de su conciencia, respetan y reconocen en una posición justa y elevada. El desusado antichileno de que han hecho gala el actual Gobierno boliviano y sus principales dignatarios no es, sino una forma más de su falta de altura para resolver y encarar los problemas de su país.

Baste recordar las declaraciones leivas a nuestro honor patrio que recientemente hiciera el general Barrientos en su viaje a Colombia y a los Estados Unidos. Declaraciones éstas doblemente graves, puesto que con ellas no sólo se ofendía a un vecino cuya buena voluntad y fraternidad han sido demostradas en todas las ocasiones posibles, sino que contravienen compromisos solemnemente contraídos por el Gobierno boliviano al ser aceptado —con el voto favorable de Chile— al Mercado Sub-Regional Andino.

Todos estos hechos revisten la presencia del señor Arguedas en nuestro país, de características diferentes a la de cualquier solicitud de asilo político. Las extravagantes actuaciones del Gobierno boliviano, la extraña personalidad política del ex Ministro del Interior y la sospechosa forma de su huida, hacen que su tratamiento deba ser sometido, también, a formas excepcionales, al menos hasta que no queden en claro la totalidad de los antecedentes que lo motivaron. Recordar la extraña situación creada por un miembro de la policía boliviana que viniera a nuestro país con el señor Siles Suazo hace algunos meses, basta como para justificar toda sospecha del señor Arguedas, en aquel entonces jefe superior de la Policía de Bolivia en su calidad de Ministro del Interior.

La fraternal actitud de Chile hacia Bolivia es algo que va más allá de las simples incidencias de un gobierno. Es por ello que hemos querido hacer escuchar nuestra voz para señalar la grave injusticia que se comete en contra del pueblo hermano al desprestigiarlo en tal forma ante el concurso de las naciones y la inconsecuencia política de quienes provocan estas odiosas situaciones.

## Cinco Organismos Estatales Formaron Sociedad Agrícola

La CORFO acordó un aporte de \$ 250.000 como su participación en la Sociedad Autónoma de Cooperativas Hortícolas.

Las Fruticolas y Productos Símilares, que se está formando por iniciativa de los Ministerios de Economía y Agrícola,

tura, con el objeto de mejorar la forma sustancial la comercialización de estos productos.

Esta participación de la CORFO corresponde al 20 por ciento del capital total de la Sociedad, cuyos objetivos fundamentales son: Coordinación de los diversos organismos del Estado que guardan relación con la producción, industrialización y comercialización de los productos hortícolas y fruticolas; prestación de asistencia técnica, las cooperativas de productores y demás asociaciones tales como asentamientos, y comités campesinos; ampliación de los mercados internos y externos, y construcción de obras específicas para mejorar la comercialización, tales como bodegas centrales, mercados, bodegas de almacenamiento, camaras de refrigeración, etc.

En esta Sociedad participarán, además, con igual porcentaje de capital, además de la CORFO, la CORA, la ECA, el Servicio Agrícola y Ganadero, y el INDAP.

Visitarán además diversas industrias y regresarán a su patria el domingo.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

El jueves llegará una misión industrial norteamericana, invitada por la Sociedad de Fomento Fabril a fin de establecer mayores contactos entre ambas instituciones y contribuir de esta manera a un mayor intercambio comercial e industrial entre ambos países.

El mismo día de su llegada se sostendrá una reunión entre la directiva de la Sociedad de Fomento Fabril y directivos de importantes industrias norteamericanas. Almorzará con el Embajador de EE. UU. y en la tarde serán recibidos por el Presidente de la República. Luego concurrirán a una recepción en la resi-

encia de Eugenio Heiremans, presidente de la SFF.

El viernes se reunirán con la Misión Económica de Estados Unidos en Chile y posteriormente, con la Cámara Chileno-Norteamericana de Comercio.

Visitarán además diversas industrias y regresarán a su patria el domingo.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La misión visitante viene encabezada por el Presidente de la National Association of Manufacturers, William P. Glander; el Vicepresidente, Russel H. Davis Jr. y el Presidente del Comité de Asuntos Económicos Internacionales para América Latina, Bruno Dittmann.

La mis





Para contener una rebelión

## Fue Decretado el Estado de Sitio en Bolivia

LA PAZ. 22 (UPI).— El Gobierno boliviano decretó hoy el estado de sitio, suspendiendo las garantías constitucionales, para contener una "abierta rebelión contra el régimen constituido" como consecuencia de la agitación causada por la fuga a Chile del Ministro de Gobierno, Antonio Arguedas.

■ El anuncio del régimen de emergencia fue hecho por el nuevo titular de Gobierno, coronel Juan Pérez Tapia, quien anoche recibió el cargo de manos del Presidente René Barrientos con instrucciones de hacer "una depuración de los elementos que no están con la revolución boliviana".

■ Arguedas reconoció ayer en Chile, donde ha pedido asilo político, que es el responsable por el hecho de que el diario de campaña del jefe guerrillero Ernesto "Che" Guevara llegara a poder del Gobierno comunista de Cuba.

■ La fuga del alto funcionario, que Barrientos calificó de "acto perverso y vengativo", desató una ola de intranquilidad que culminó con los sangrientos incidentes del sábado último, en que halló la muerte el capitán de policía Luis Somoza Rosales, mientras otras cinco personas sufrieron heridas.

■ Al anunciar el estado de sitio en una conferencia de prensa, Pérez Tapia afirmó que el régimen excepcional es necesario para combatir "una abierta rebelión contra el régimen constituido, con armas de fuego, alterando el orden y ocasionando bajas en las fuerzas de la Guardia Nacional de Seguridad".

■ Pérez Tapia también anunció que los máximos dirigentes de la Falange Socialista Boliviana (FSNB), Mario Gutiérrez; del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Ronald Monje Roca, y del Partido Revolucionario de la Izquierda Nacional (PRIN), Guillermo Aponte, serán procesados por haber firmado el manifiesto que convocaba a la concentración del sábado. En la reunión cuya finalidad fue exigir la renuncia de Barrientos y la constitución de un Gobierno provisional se produjeron choques con la policía en que resultó muerto el capitán Somoza.

■ La esposa de Gutiérrez denunció hoy que grupos armados habían tratado de allanar su residencia, pero agregó que el dirigente falangista los alejó haciendo disparos al aire y luego pidió asilo en un colegio religioso de esta capital. Pérez Tapia, sin embargo, dijo que no tenía conocimiento del incidente y opinó que podría tratarse de "visciones del señor Gutiérrez".

■ Agregó, en cambio, que en La Paz y Oruro fueron detenidos dirigentes del MNR y del PRIN, el partido fundado por el ex Vicepresidente Juan Lechin, por considerar que están complicados en los desórdenes.

■ El nuevo Ministro, que instaló su despacho en el edificio situado junto al que ocupaba anteriormente esa Cartera, bajo la administración de Arguedas, asistió hoy al acto del capitán Somoza en compañía de Barrientos. Con anterioridad, el Gobierno había desterrado a la región oriental del país a 14 personas, entre quienes se encuentran los senadores falangistas Carlos Valverde y Waldo Castro, también por su supuesta participación en los incidentes del sábado.

■ En su energía acción, el Gobierno obtuvo hoy el apoyo de los tres partidos oficialistas — el Movimiento Popular Cristiano, el Partido Revolucionario Auténtico y el Partido de Izquierda Revolucionaria — cuya dirección dispuso la "movilización inmediata de todos sus simpatizantes para respaldar a las autoridades y frustrar cualquier intento de romper el régimen institucional y democrático".

## PRAGA

PRAGA, 22 (UPI). (Urgente).— Los líderes reformistas de checoslovaquia exigieron hoy que la Unión Soviética termine con su "intervención" en los asuntos internos de este país.

Josef Smrkovsky, jefe del grupo liberal que expulsó al stalinista Antonin Novotny hace unos meses, presentó el caso a los soviéticos en un artículo empíricamente redactado que publicó hoy el diario del Partido Comunista "Rude Pravo".

"Somos y seguiremos siendo un país socialista que continuará desarrollando el socialismo y ahondando las relaciones humanas verdaderamente socialistas.

"Por lo tanto, exigimos, calmada, deliberada, pero absoluta y definitivamente de nuestros mejores amigos, que respeten nuestros derechos y nuestra posición y que excluyan cualquier forma de poco amistosa intervención."

En un grupo de artículos y comentarios de inusual energía el "Pravda", órgano del Partido Comunista, dijo que la Unión Soviética y sus aliados no permitirán jamás al imperialismo "abrir una brecha en el sistema socialista y cambiar así en su favor la relación de fuerzas en Europa".

Las próximas maniobras militares en gran escala que se realizarán en Alemania Occidental, cerca de la frontera con Checoslovaquia fueron citadas y criticadas por el diario al hablar de los designios occidentales sobre Checoslovaquia y la gravedad de la situación planteada.

PRAGA, 22 (ANSA).— Las tropas soviéticas que tomaron parte en maniobras del Pacto de Varsovia en territorio checoslovaco, comenzaron a abandonar el país anoche, pero están atrazadas respecto al plan de marcha.

Radio Praga anunció el comienzo del desplazamiento, pero sólo una columna de 120 vehículos atravesó la frontera checo-soviética.

La radio no dijo para cuándo está prevista la partida de las demás unidades. La retirada de las tropas estaba prevista para ayer.

PRAGA, 22 (ANSA).— "Hay motivos para pensar que el ocultamiento de armas haya sido una provocación destinada a dramatizar la situación del país".

Así dijo, en una entrevista publicada hoy por el diario de la organización juvenil "Mlada Fronta", el Ministro del Interior checoslovaco, Josef Pavel.

El diario de los sindicatos "Prace" hace resaltar el hecho de que "la revelación sobre las armas fue hecha por el diario soviético "Pravda", antes que fueran descubiertas por los servicios de seguridad checoslovacos".

El diario polémica además con el órgano de las Fuerzas Armadas soviéticas "Krasnaya Zvezda" y con el diario del PC búlgaro "Rabochiye Delo" que —dice el diario checoslovaco— han difundido en aquellos países noticias sobre hallazgos de armas en más puntos de Checoslovaquia, y no en uno solo, como se indica en Praga.

Esequio y reservando sus derechos sobre las

otras tres millas."

El señor Primer Ministro —dice la nota a conocer por Iribarren Borges— ha acusado al Gobierno de Venezuela de "piratería". Como denuncia, esta afirmación es un absurdo jurídico. Como epíteto, no corresponde al lenguaje que acostumbran a utilizar las Repúblicas democráticas de este continente. Referéndome a la acusación guyanesa de violación de la soberanía venezolana en acuerdo de Ginebra —que obliga a los tres países que forman parte de él (Gran Bretaña, Guyana y Venezuela) a buscar soluciones satisfactorias para el arreglo, la nota puntualiza luego algunos aspectos. Los representantes de Caracas ante la Subcomisión de la Comisión Mixta creada para explotar las posibles áreas de cooperación entre Venezuela y Guyana, se dirigieron a que éstos —según se afirma— ejercieran su derecho de abstención de continuar participando en sus deliberaciones, después de haber comprobado exhaustivamente que no existía de parte de Guyana ninguna voluntad de cooperación y a fin de evitar que la existencia misma de la Subcomisión fuese utilizada para dar a la opinión pública la ilusión de que existía algún progreso en la ejecución del acuerdo de Ginebra. Señala también que "el señor Primer Ministro ha acusado a Venezuela de haber violado el acuerdo mediante la 'ocupación ilegal de la mitad guyanesa de la isla de Anacoco'. La isla de Anacoco ha estado siempre bajo la soberanía y en la posesión de Venezuela".

## INFORME LATINO AMERICANO

### El Diferendo Entre Venezuela y Guyana

CARACAS, 22 (INTER PRESS SERVICE).— Mientras el diferendo surgido entre los Gobiernos de Venezuela y Guyana por la posesión del territorio de la Guayana Esequiba amenaza con llevar a una crisis al bloque latinoamericano de las Naciones Unidas y las autoridades de Georgetown reafirman su intención de llegar incluso a pedir una reunión del Consejo de Seguridad para resolver la situación, el Canciller Ignacio Iribarren Borges dio a conocer una declaración en que refuta las acusaciones de "piratería" formuladas por el Primer Ministro guyanés contra el Gobierno de Raúl Leoni por el decreto supremo estableciendo la soberanía venezolana sobre una faja costera comprendida entre las 3 y las 12 millas sobre el territorio del

haciendo en las Naciones Unidas y aún en su Consejo de Seguridad.

Los analistas estiman que los países americanos al sur del río Grande dividirán sus opiniones en torno al asunto. Si bien Trinidad-Tobago, Barbados y Jamaica oponerían la posición guyanesa, las demás naciones muy bien podrían neutralizar sus posiciones mediante la abstención, al menos en primera instancia. Por otra parte, señaló una alta fuente, el tema es "escabroso". Si Venezuela denuncia el arbitraje de 1993, también podrían hacerlo otros Estados cuyos límites fronteiriños han sido fijados por este sistema, como los que determinan las líneas divisorias entre México y Estados Unidos, Chile y Argentina, y Chile y Bolivia.

Quirós, el fondo de todo el asunto esté en la denuncia venezolana de que Guyana ha otorgado concesiones a empresas extranjeras para la explotación de las riquezas mineras y petroleras en el territorio en litigio. Es más, los expertos afirman que el decreto supremo del 9 de julio (Soberanía sobre aguas Territoriales) ha sido un intento del Gobierno caraqueño de impedir que el régimen de Georgetown extienda permisos para la explotación del suelo marino y la riqueza petrolera. Recuerdan esas mismas fuentes que el problema de las concesiones a compañías extranjeras fue factor determinante de la guerra de cuatro años entre Bolivia y Paraguay.

Localizan cráneo prehistórico en Venezuela

CARACAS.— El cráneo fosilizado de un primitivo habitante cuyas características presentan rasgos humanos aunque simiescos, sin perder por eso su秉to humano, podría convertirse en el descubrimiento de mayor trascendencia en el hemisferio, ya que su antigüedad presumible se remontaría a los comienzos del hombre americano.

Una prueba de que hay base para que se devuelvan excelentes las relaciones soviético-norteamericanas, la proporciona esta fotografía tomada en las calles de Moscú. A pesar de ir acompañado, un marinero ruso vuelve la cara con entusiasmo admiración para contemplar a tres "hostesses" de los primeros aviones de la nueva línea norteamericana que llega a la URSS desde Nueva York. (Foto UPI.)



## BRASIL

CURITIBA (Brasil), 22 (UPI).— Es posible que las autoridades confirmen o desmientan hoy la captura por un grupo de ocho desarmados del notorio Dr. Mengole, de los campos de concentración conocidos como "El Angel de la Muerte".

La información de su secuestro por un grupo de individuos, parecidos brasileños, que viajaban en un "jeep", fue publicada por el diario "Estado de Paraná".

El periódico dice que los ocho secuestradores, armados de metralletas, esposaron de pies y manos a Mengole. El "Estado de Paraná" cita como fuente de su información a un grupo de personas que trabajaban en la oficina del Alcalde de Paraná. La noticia no ha podido ser confirmada hasta este momento.

RIO DE JANEIRO, 22 (ANSA).— Josef Mengole, el criminal más buscado en el mundo, después de Martin Bormann y Eichmann, habría sido capturado en Brasil por ocho misteriosos individuos armados con metralletas, en jurisdicción del Municipio de São José de Alcântara, en la parte septentrional del Estado de Paraná. Ainda se identificó con el nombre de Cícero Chaves Flores, que ocultaba su identidad con el nombre de Cícero Chaves Flores, fue instalado en las manos y pies atados, en un "jeep" verde. El vehículo con los secuestradores se alejó con rumbo desconocido, seguido de un "Volswagen".

La noticia, no confirmada por ninguna fuente oficial, fue dada por primera vez anoche por la radio del diario de Coritiba; "O Estado de Paraná", siendo luego publicada por ese rotativo y por los diarios de São Paulo: "Folhas" y "Ultima Hora".

Según cuanto afirman los citados órganos, Josef Mengole, trabajaba como empresario constructor para el Municipio de São José de Alcântara. Desde principios de este mes era buscado por los guardias del "Batalhão de Fronteira", con sede en Fox de Iguaçu, tras una denuncia presentada por el agricultor Pedro Oquendo de Oliveira Monteiro, propietario de una "fazenda" en la colina San Francisco. El "fazendeiro", en base a sus sospechas, terminó identificando con el nombre de Cícero Chaves Flores como el verdadero Josef Mengole. Para ello estudió detenidamente y cotejó con las facciones del supuesto Chaves Flores numerosas fotografías del criminal de guerra nazi, archivadas en las oficinas del Batalhão de Fronteira.

Emporio, cuando miembros de ese cuerpo intentaron arrestar a Mengole, éste había desaparecido dejando a su esposa, de nacionalidad paraguaya, y un hijo.

Desde entonces no se habían tenido otras noticias. Luego se supo que Mengole había obtenido una carta de presentación para el Alcalde de São José de Alcântara y se había empleado en ese Municipio.

Finalmente el jueves pasado, ocho hombres con ropas civiles y armados con metralletas, rodearon el lugar donde trabajaba Mengole y lo secuestraron.

## ITALIA

CERVIA (Italia), 22 (UPI).— El novelista Giovannino Guareschi, creador de "El pequeño mundo de don Camilo", falleció hoy a los 60 años de edad, víctima de un ataque cardíaco.

Millones de personas que no podrían recordar tal vez el nombre de Guareschi, jamás olvidarán sus relatos sobre el cura párroco "Don Camilo" y sus batallas con "Peppone", el rudo alcalde comunista de la misma aldea.

Los libros de Guareschi fueron traducidos a 27 idiomas, y llevados a la pantalla en una serie de películas, que tuvieron al actor italiano Fernandel como intérprete del sacerdote.

Un médico de esta población certificó la muerte del autor poco después de caer al piso de su habitación, víctima de un ataque al corazón, sufrido al levantarse de su lecho para abrir una ventana.

El extinto había nacido el 1 de mayo de 1908 en la aldea de Fontanella de Roccabianca, sobre el valle del Po, escenario, más tarde, para sus novelas sobre Don Camilo, en las cuales aparece triunfante siempre Don Camilo, pero salvando el acuerdo con el Alcalde en la tolerancia y el respeto mutuos.

La propia vida de su creador fue a veces tan tumultuosa como la de su célebre personaje.

Guareschi fue encarcelado por insultar al dictador Benito Mussolini, deportado a un campo de concentración alemán por negarse a servir en el ejército fascista y enviado a prisión en 1954 por "calumnia" al entonces Primer Ministro Alcide de Gasperi.

Por el retrato de Don Camilo, le invito a romper sobre mi cabza el mayor círculo disponible; si hay un comunista que se siente atraído por Peppone, le invito a romper una vez y un martillo sobre mi espalda".

De ataque al corazón

## Murió

### Guareschi, el

### Creador de

### "Don Camilo"

La misma información añade que se trataría de un indígena venezolano del valle de Caracas, destacando que el hallazgo podría tener gran trascendencia a nivel mundial, porque obligaría a profundas correcciones en muchas de las tesis sobre la antigüedad del hombre americano que circulan actualmente y que son tomadas como puntos de referencia válidos.

Se explicó que la fosilización del cráneo probadamente obedecía al hecho de que los primitivos venezolanos del valle de Caracas adoraban las reliquias óseas de sus antepasados, colocándolos cerca de piras o fuegos permanentes, cuya calor pudo originar la calcinación del "hombre de Caracas".

El cráneo, bautizado ya como "el hombre de Caracas", ha sido provisionalmente establecido entre los 10 y 15 mil años, aunque hasta el momento los únicos elementos que permitan tal afirmación ha sido el tipo de petrificación que se encierra en el Departamento de Geología, el informe del Departamento de Antropología Física de la policía técnica, el cráneo perteneciente a un hombre primitivo, prehistórico, cuya edad podría estar dentro de los 7 y los 25 mil años.

La antigüedad del cráneo, bautizado ya como "el hombre de Caracas", ha sido provisionalmente establecido entre los 10 y 15 mil años, aunque hasta el momento los únicos elementos que permitan tal afirmación ha sido el tipo de petrificación que se encierra en el Departamento de Geología, el informe del Departamento de Antropología Física de la policía técnica, el cráneo perteneciente a un hombre primitivo, prehistórico, cuya edad podría estar dentro de los 7 y los 25 mil años.

La antigüedad del cráneo, bautizado ya como "el hombre de Caracas", ha sido provisionalmente establecido entre los 10 y 15 mil años, aunque hasta el momento los únicos elementos que permitan tal afirmación ha sido el tipo de petrificación que se encierra en el Departamento de Geología, el informe del Departamento de Antropología Física de la policía técnica, el cráneo perteneciente a un hombre primitivo, prehistórico, cuya edad podría estar dentro de los 7 y los 25 mil años.

La antigüedad del cráneo, bautizado ya como "el hombre de Caracas", ha sido provisionalmente establecido entre los 10 y 15 mil años, aunque hasta el momento los únicos elementos que permitan tal afirmación ha sido el tipo de petrificación que se encierra en el Departamento de Geología, el informe del Departamento de Antropología Física de la policía técnica, el cráneo perteneciente a un hombre primitivo, prehistórico, cuya edad podría estar dentro de los 7 y los 25 mil años.

La antigüedad del cráneo, bautizado ya como "el hombre de Caracas", ha sido provisionalmente establecido entre los 10 y 15 mil años, aunque hasta el momento los únicos elementos que permitan tal afirmación ha sido el tipo de petrificación que se encierra en el Departamento de Geología, el informe del Departamento de Antropología Física de la policía técnica, el cráneo perteneciente a un hombre primitivo, prehistórico, cuya edad podría estar dentro de los 7 y los 25 mil años.

La antigüedad del cráneo, bautizado ya como "el hombre de Caracas", ha sido provisionalmente establecido entre los 10 y 15 mil años, aunque hasta el momento los únicos elementos que permitan tal afirmación ha sido el tipo de petrificación que se encierra en el Departamento de Geología, el informe del Departamento de Antropología Física de la policía técnica, el cráneo perteneciente a un hombre primitivo, prehistórico, cuya edad podría estar dentro de los 7 y los 25 mil años.

La antigüedad del cráneo, bautizado ya como "el hombre de Caracas", ha sido provisionalmente establecido entre los 10 y 15 mil años, aunque hasta el momento los únicos elementos que permitan tal afirmación ha sido el tipo de petrificación que se encierra en el Departamento de Geología, el informe del Departamento de Antropología Física de la policía técnica, el cráneo perteneciente a un hombre primitivo, prehistórico, cuya edad podría estar dentro de los 7 y los 25 mil años.

La antigüedad del cráneo, bautizado ya como "el hombre de Caracas", ha sido provisionalmente establecido entre los 1

En la crisis checa

### Prensa Soviética Acusa de Intervenir a EE. UU.

MOSCÚ, 22 (ANSA).— "Pravda" sostiene en dos artículos que "el imperialismo norteamericano y alemán" están maniobrando para abrir una brecha en el sistema socialista y "explicar en su favor el desorden de las fuerzas en el punto débil para hacer

presión —según el órgano oficial del partido— es Checoslovaquia, hacia la cual los revanchistas alemanes occidentales están intentando activamente exportar la contrarrevolución y el capitalismo.

Los círculos revanchistas militares de la República Federal Alemana aprovechan la situación para concretar sus aspiraciones territoriales sobre Europa Oriental.



En esta vieja fotografía que recorrió el mundo, Giovannino Guareschi aparece cortando en compañía de su hija una pizza con la leyenda "Viva la libertad", al llegar al hogar. Salía de la cárcel de Parma, donde alcanzó a permanecer siete meses de los veinte a que había sido condenado por "injuriar" al primer Presidente de la República Italiana y a Alcide de Gasperi, lo cual nadie consideró que hubiese sido deliberado en el humanísimo autor de "Don Camilo". (FOTO UPI.)

### Ex Fraile Benedictino se Casó con Ex Monja

TIERRAVACA (Méjico) 22 (UPI).— Gregory Lemeler, monasterio benedictino de Santa María Lemeler, que separó de su hermano en el Vaticano por el papa, se casó con una ex monja. Acompañado por los anti-

gueros —dice el artículo— no se resignaron nunca a la amenaza del imperialismo contra las conquistas históricas del socialismo, la independencia y la seguridad de los pueblos, amenazó dirigida a abrir una brecha en el sistema socialista y a cambiar a su favor las relaciones de fuerzas en Europa".



### MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS  
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

F. 99.-

Para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de CUNCO, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 152.299.—

APERTURA: Alcaldía de CUNCO, el día 7 de agosto de 1968, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, Santiago, y en la Delegación de TEMUCO.

— ● —

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en calle Av. Argentina, de la Comuna de PUCON, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 76.350.—

APERTURA: Alcaldía de PUCON, el día 14 de agosto de 1968, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, en Santiago, y en la Delegación de TEMUCO.

— ● —

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en calle Buin, de la Comuna de ILLAPEL, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 84.885.—

APERTURA: Alcaldía de ILLAPEL, el día 8 de agosto de 1968, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, Santiago, y en la Delegación de ILLAPEL.

— ● —

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de SALAMANCA, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 89.805.—

APERTURA: Alcaldía de SALAMANCA, el día 8 de agosto de 1968, a las 16 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, en Santiago, y en la Delegación de ILLAPEL.

— ● —

Para la ejecución de suministro y colocación soleras rectas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de QUINTA DE TILCOCO, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 32.790.—

APERTURA: Alcaldía de QUINTA DE TILCOCO, el día 8 de agosto de 1968, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, en Santiago, y en la Delegación de RANCAGUA.

— ● —

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas, en diversas calles de la Comuna de FREIRE, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 106.810.—

APERTURA: Alcaldía de FREIRE, el día 8 de agosto de 1968, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, en Santiago, y en la Delegación de TEMUCO.

— ● —

Para la ejecución de suministro y colocación soleras hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de HUALQUI, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 31.610.—

APERTURA: Alcaldía de HUALQUI, el día 14 de agosto de 1968, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, y en la Delegación de CONCEPCION.

— ● —

Para la ejecución de aceras pastelones prefabricados y obras anexas, en diversas calles de la Comuna de COBQUE, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 37.962,80

APERTURA: Alcaldía de COBQUE, el día 14 de agosto de 1968, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, en Santiago, y en la Delegación de CHILLAN.

— ● —

Para la ejecución suministro y colocación soleras hormigón cemento vibrado y obras anexas, en diversas calles de la Comuna de COINCO, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 23.013,40

APERTURA: Alcaldía de COINCO, el día 14 de agosto de 1968, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Cualquiera del Registro General de Cittas. y entrará los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, Santiago, y en la Delegación de RANCAGUA.

— ● —

Para la ejecución suministro y colocación soleras hormigón cemento vibrado y obras anexas, en diversas calles de la Comuna de COINCO, con un Presupuesto Oficial de ... ... ... ... ... Eº 23.013,40

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

### CANCILLER COLOMBIANO VIENE A CHILE

BOGOTÁ, 22 (EFE).— A finales de esta semana viajará a Santiago de Chile el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Germán Zen Hernández, anunció el propio Ministro, minutos antes de viajar a Caracas, donde permanecerá hasta el jueves.

Zein informó que regresaba el jueves a Bogotá para viajar

inmediatamente a Chile. Indicó que tendrá una invitación oficial del Gobierno chileno y cumplirá algunas gestiones personales.

El Ministro conferenciará con el Presidente Eduardo Frei y su colega, el Canciller chileno. Luego de su viaje a Santiago el Ministro irá a Río de Janeiro.

Ante el juez de Memphis

### EARL RAY SE DECLARÓ INOCENTE DE MATAR A KING

MEMPHIS (Tennessee), 22 (UPI).— James Earl Ray se declaró hoy inocente del asesinato del doctor Martin Luther King.

La audiencia de Ray fue fijada para el 12 de noviembre y el juez manifestó que los abogados que espera que concluya en unos dos meses y medio.

Ray, vestido de azul, permaneció silencioso y calmo tras funcionarios policiales. No habló y ni siquiera susurró algo a sus abogados durante la audiencia de 11 minutos.

Frente a Venezuela

### GUYANA TOMA MEDIDAS PARA MILITARES

GEORGETOWN, 22 (UPI).— El Gobierno de Guyana invita a todos los ciudadanos entre 18 y 40 años de edad a efectuar prácticas militares con armas básicas, para prestar eventualmente servicios inherentes a la seguridad nacional.

La medida coincide con la seria disputa fronteriza planeada con la vecina Venezuela.

Los ejercicios de adiestramiento militar comenzarán el mes próximo, según se informó, desarrollándose durante los fines de semana.

Ex esposa lo denunció  
Venganza de Mujer Perdió a Arguedas

LIMA, 22 (EFE).— La ex esposa de Arguedas, actualmente en Chile, denunció que el Ejército boliviano entregó a su esposo a Fidel Castro el día de su muerte.

Así lo ha afirmado en esta capital el teniente médico boliviano Roberto Gaite, con el que el diario "Expreso" de esta capital publica esta mañana una entrevista a su paso por el Aeropuerto Internacional de Lima, camino de los Estados Unidos.

El teniente Gaite asegura que la ex esposa de Arguedas, de la que se acaba de divorciar, fue la que lo denunció.

Por otro lado, asegura que René Dobra, de la que dio la pista de Ernesto "che" Guevara al Ejército boliviano que luchó contra las guerrillas castistas.

El teniente Gaite fue uno de los que luchó contra los guerrilleros y asegura que la guerrilla de inspiración castista no triunfaría nunca en Bolivia, ya que no contaría nunca con el apoyo de campesinos.

Diferentes modelos de sillas plegables, giratorias, sillones, mesas, pisos, escritorios, lockers, más de 150 modelos.



SE RECOMIENDA A LAS PERSONAS FAVORECIDAS CON ESTE NUEVO Y DEFINITIVO PLAZO, ACOGERSE AL BENEFICIO, PUES LA CORPORACION CUMPLIENDO OBLIGACIONES LEGALES, DEBERÁ INICIAR ACCIONES JUDICIALES A CONTAR DESDE EL 1º DE AGOSTO AL 30º EN CONTRA DE QUIENES SE ENCUENTREN ATRASADOS EN TRIBUTO, SIN PERJUICIO DE LAS DEMANDAS YA ENTABLADAS A OTROS USUARIOS MOROSOS DE LAS MISMAS INSTITUCIONES.

El Vicepresidente Ejecutivo

Universitaria. Sólida y cómoda. También pupitres de niños y adultos.

LO QUE NECESITE, CONSULTELOS

SIERRA BELLA N° 1837

TEL. 50540

“MARCO-METAL”

## V.- TEXTO DEL DEBATE

— Se abrió la sesión a las 11 horas.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente). — En el nombre de Dios se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 10<sup>a</sup>, 11<sup>a</sup> y 12<sup>a</sup> se declaran aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.

Se va a dar lectura a la cuestión.

El señor LARRAIN (Prosecretario). — Se han recibido:

— Un Mensaje de S. E. el Presidente de la República, con el que inicia un proyecto de Acuerdo que lo autoriza para ausentarse del territorio nacional a partir del día 4 de septiembre del presente año, para atender la invitación que le formulará el Presidente de los Estados Unidos del Brasil.

— Un oficio de S. E. el Presidente de la República, con el que solicita permiso constitucional para que el señor Ministro de Relaciones Exteriores don Gabriel Valdés pueda ausentarse del territorio nacional a partir del 4 de septiembre próximo.

— Veintinueve oficios del señor Ministro de Educación.

Con los dos primeros contes

los que se le envían en nombre de la Cámara sobre las materias que se indican:

Sobre la construcción de un edificio destinado al funcionamiento de una Escuela Consolidada, Técnica y Profesional, para los hijos de la raza aracaña, en la provincia de Cau-

tin.

Relativo a la construcción de un local para el funcionamiento de una Escuela Técnica y Profesional con internado en el departamento de Temuco.

Con los veintiún restantes

da respuesta a los que se le dirijeron en nombre de los señores Diputados que se mencionan relativo a las materias que se señalan:

Del señor Mairá, sobre cum-

plimiento, por parte de la Su-

perintendencia de Seguridad Social, al artículo 123 de la ley

N.º 16.840.

— Cinco oficios del señor

Ministro de Salud Pública, con

los que se refiere a los que se le remitieron, en nombre de los

señores Lipulecos que se ex-

presan, sobre las materias que se señalan:

Del señor Fuenzalida, respec-

to de la instalación de Postas

en diversas localidades de la

provincia de Curicó.

Del señor Millas, referente a

un consultorio en la Población

Santa Adriana.

Del señor Morales, don Raúl,

sobre creación de Postas en

Aisén.

De la señora Palau, doña

Margarita, respecto de la ha-

bilitación del Consultorio Ma-

aterno-infantil del Hospital de

Loncoche.

Del señor Sepúlveda, don

Francisco, acerca de la inspec-

ción realizada por un funcio-

nario de la sección aman-

tuencial de la Dirección Gene-

ral del Servicio Nacional de

Salud a diversas poblaciones en

la ciudad de Temuco.

— Un oficio del señor Mi-

nistro de la Vivienda y Urbanismo, con el que contesta el

que se le envió, en nombre de

la Corporación, relacionado con el grave problema de falta de

agua potable en la población

Juan Antonio Ríos, sector 3 B, de Loncoche.

Creación de una Escuela en

la localidad de Cuyumillaco, comuna de Parral.

Del señor Fernández, relati-

vo a la creación de un Centro

Educación Media Nocturna en la Cisterna.

Del señor Fuenzalida, respec-

to de prioridad en la construc-

ción de edificios destinados al

funcionamiento de las Escuelas

de las localidades de La Ven-

tana del Bajo y Piedra Blanca, comuna de Teno, provincia de

Osorno.

Del señor Ibáñez, acerca de

la edificación de dos nu-

evales de clases en la Escuela

N.º 22 de la comuna de Na-

cancino, provincia de Bío Bío.

Del señor Dueñas, sobre

construcción de nuevos locales

para las Escuelas N.º 11 y 12

de Loncoche, y

Creación de una Escuela en

la localidad de Cuyumillaco, comuna de Parral.

Del señor Fernández, relati-

vo a la creación de un Centro

Educación Media Nocturna en la Cisterna.

Del señor Fuenzalida, respec-

to de prioridad en la construc-

ción de edificios destinados al

funcionamiento de las Escuelas

de las localidades de La Ven-

tana del Bajo y Piedra Blanca, comuna de Teno, provincia de

Osorno.

Del señor Lora, don Gustavo

vo, referente al informe sobre

las causas en virtud de las cu-

ales de la Comisión Especial de

Televisión. Interrumpió el sumi-

nistro de energía eléctrica pa-

ra el funcionamiento del Ca-

mino 2 de Valparaíso.

Del señor Martín, sobre la

creación de una Escuela en

Rancomada de Reñico, departa-

miento de Yungay.

Del señor Morales don Raúl,

referente a las siguientes mate-

rias:

Der solución a diversos pro-

blemas que afectan a los pro-

fesores de los cursos vespertí-

nos anexos al Liceo de Hom-

bres de Punta Arenas.

Construcción de nuevo edi-

ficio para la Escuela N.º 10, de

la localidad de Teniente, pro-

vincia de Chiloé.

Destinar la suma de \$20.000

para adquisición del edificio en

que funciona actualmente el

Liceo de Chile Chico, y

Terminación de las obras de

construcción de la Escuela de

la localidad de Cochrane, pro-

vincia de Aysén.

Del señor Palestro, respecto

de la edificación de un Gru-

po Escolar en la Población

José Goulet, ubicada en la co-

mununa de La Granja.

Del señor Papic, acerca de

la creación de una Escuela en

la localidad de Putre, comu-

na de Maullí, provincia de Val-

divia.

Del señor Rosales, relaciona-

do con la construcción de obre-

ros para el funcionamiento de

la Escuela N.º 22 de la Población

La Estancilla, en la localidad de

Codicuén, departamento de

Rancagua.

Del señor Rosset, referente a

las siguientes materias:

Designación de profesores pa-

ra el próximo año de humanida-

des de la Escuela Consolidada

de Curacautín, y

Modificación de las especifi-

caciones técnicas de los loca-

les destinados a las Escuelas

N.º 3 y 5, de Curacautín.

Del señor Silva don Ramón

sobre reparación en el local

de la Escuela Industrial de

Talca.

Del señor Suárez, relativo a

la construcción de un local para

el funcionamiento del Centro

de Enseñanza Media de la lo-

calidad de Carahue.

Del señor Valente, respecto

de la investigación de la con-

ducta funcional de don Hun-

erto Plaza Corvachó.

De los señores Robles y Ga-

leguillos, acerco de reparacio-

nes, construcción de camarines

y duchas, instalación de persi-

nas y otros trabajos, en el Li-

ceo de Tocopilla.

De los señores Tejeda, De la

Jara, Palestro y Stark, rela-

cionado con un problema sus-

citado en la Escuela que existe

en el fundo Santa Luisa, de la

provincia de Bío Bío, y

De la señora Marin, los seño-

res Phillips y diputados per-

tenientes al Comité Parlamen-

tario del Partido Socialista, re-

ferente a



clarado zonas de escasez los ríos de los ríos Pescado, Lluta, Aconcagua y Maipo y las aguas que esta toma a la decisión de hacer lo mismo respecto de todas las hidrografías desde la provincia de Atacama hasta Santiago, inclusive. Y, como se mencionó el año pasado —ya tenemos esa experiencia— se han nombrado las respectivas comisiones que se van a encargar de la redistribución del agua en combinación con los estudios que se están haciendo para ver en qué ríos es más útil el agua, en fin, donde es más necesario desde el punto de vista nacional. Es éste trabajo que está en marcha en este momento. Quiero decir, a guisa de recuerdo, que el año pasado, cuando nombramos al río Aconcagua a este régimen de zona de escasez y, a pesar de que fue un año seco, el agua se distribuyó de una manera que no hubo problemas y que no se recurrió al riego.

También se decidió sobre la posibilidad de escasez en el río Nuble, porque el estero Niquén, que es uno de sus principales afluentes, estaba totalmente seco, y la reestribución de las aguas del río Nuble pude de salvar la situación de 300 pequeños propietarios de unas 600 hectáreas destinadas al cultivo de chacarrería, árboles frutales y viñedos.

O sea, la experiencia que se adquirió el año pasado, al hacerla extensiva a todas las zonas de escasez, permitió aprovechar en la mejor forma posible este recurso tan escaso como es el agua en este momento.

En lo que se refiere a la producción de agua tanto para la agricultura y la industria, como para las necesidades domésticas, queremos expresar que se prevé que la mayoría de los problemas en cuanto a abastecimiento de agua potable para los sectores urbanos, va a presentarse en la zona de la costa: Quinta, Viña del Mar, Concon, Algarrobo; y hacia esa zona, precisamente, se va a dirigir con más empeño nuestro esfuerzo para producir mayor cantidad de agua y proveer las necesidades de esas ciudades.

Seguramente el señor Ministro del Interior, que está presente, ahora o en otra oportunidad podrá dar mayores detalles sobre la materia. Solo queremos referirnos a otros dos puntos muy interesantes del programa del Gobierno, y es lo que se refiere a las obras públicas.

Hay en este momento un proceso, un fenómeno de desocupación creciente en el campo. Hay muchos campesinos que, ya porque han perdido su ganado, sus sembraderos, o porque, por segundo año consecutivo, no han tenido cosechas, carecen de trabajo. Hay muchos fondos, especialmente en esta zona de sequía, donde tampoco hay trabajo, porque el ganado murió, porque las sembradas se liquidaron, y entonces se está previendo, se está haciendo un resumen de la gente que está quedando sin ocupación y también de la que, por este motivo o por otros, porque ya hay sequía continua, en fin, se encuentran en estado de indigencia.

Para este efecto, hay dos programas en marcha. Uno tiene relación con préstamos de auxilio para indigentes, para lo cual se cuenta con un "stock" de alimentos suficientes en este momento. Existe también un programa de obras públicas extraordinarias, que tiene a dar ocupación fundamentalmente en trabajos donde se use poca máquina y se vaya mano de obra.

Ahora, de lo que se trata es de dar trabajo de manera digna; para este trabajo parte con alimentación y parte con salario, de manera que el campesino no se sienta como si se le estuviera dando una limosna, como ha pasado en otras oportunidades, sino que tiene la convicción de que él está haciendo una obra útil a la comunidad y que, por ella, está recibiendo una remuneración justa y equitativa, parte de la cual, como digo, se va a dar en dinero y parte en servicios para él y su familia.

Este programa, que tiene una parte estudiada y otra pendiente, entiendo que se pondrá en marcha ésta misma semana y, naturalmente, se va a ir complementando y afianzando durante los próximos días y semanas, de manera que no quede —hasta donde sea posible— gente sin trabajar, sin ingresos, para seguir no digo subsistiendo, sino viviendo dignamente.

El señor PONTIGO. — Señor Ministro, ¿podría decirnos qué parte está estudiada y qué parte está decidida?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Ya se ha decidido realizar una serie de trabajos, como caminos y obras de vialidad. Se ha comenzado a iniciar diversas obras, como drenajes y asfaltado durante los próximos días y semanas, de manera que se está señalando ahora, sin que se le vaya a otorgar un crédito para la compra de la bomba y del motor.

También existe un programa de impermeabilización de canales, porque hay que tratar de economizar el agua hasta donde sea posible y evitar desperdiciarla. Los canales, en general, no están impermeabilizados. Esta tarea requiere de mucha mano de obra y de algún material. Creo que este programa ya está decidido y entiendo que se emprende pronto en práctica ésta misma semana.

El señor PEREZ (Ministro del Interior). — No: está en discusión.

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — El se-

ñor Ministro del Interior me dice que el programa está en discusión.

El señor PONTIGO. — ¿Con qué fondos se va a financiar ese plan, señor Ministro?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Evidentemente, hay una serie de recursos que van a tener que salir del presupuesto.

Para completar la información que he estado dando y contestar, al mismo tiempo, la pregunta formulada por el señor Diputado, debo manifestar que, cuando comenzaron a sentirse los efectos de la sequía, el Gobierno designó una comisión presidida por el Ministro de Agricultura e integrada también por el Ministro de Obras Públicas, para atender los primeros problemas que se están haciendo para ver en qué ríos es más útil el agua, en fin, donde es más necesario desde el punto de vista nacional. Es éste trabajo que está en marcha en este momento. Quiero decir, a guisa de recuerdo, que el año pasado, cuando nombramos al río Aconcagua a este régimen de zona de escasez y, a pesar de que fue un año seco, el agua se distribuyó de una manera que no hubo problemas y que no se recurrió al riego.

Enseguida, como este problema fue creciendo y rebasó las posibilidades de ser atendido por el Ministerio de Agricultura, se creó el Comité de la sequía, que controló el personalmente y que está integrado por seis Ministros de Estado que son: el Ministro del Interior, que lo preside, y los Ministros de Obras Públicas, de Economía, Fomento y Reconstrucción, y de Agricultura. Además, están presentes en este grupo de trabajo los presidentes del Banco del Estado y del Banco Central, para tratar todo lo relacionado con el sistema de créditos y colaborar en la aplicación de las medidas financieras para atender este problema de la sequía.

En un comienzo se dictó un decreto, que creó la Comisión de Agricultura y declaró zona de calamidad pública a tres provincias. Pero con el dinero que nos dieron tuvimos que atender a otras. Ahora se ha dictado un nuevo decreto, que declara zona de catástrofe a todo el área comprendida entre las provincias de Atacama y Nuble, inclusive, porque todas ellas, de una manera o de otra, tienen problemas derivados de la sequía, sea en el sector agrícola, sea en el industrial, sea en la producción de energía o en la construcción de obras de vialidad que habrá que realizar, como canales. Este decreto de declaración de zona de catástrofe permite al Gobierno cambiar el destino de algunos ítems del Presupuesto, para atender estas nuevas actividades y ante esta necesidad de traer nuevas fuentes de trabajo.

Los primeros castos que hemos estado haciendo en la Comisión de Agricultura, se han financiado con cargo al 2% constitucional y es posible que algunas de estas otras inversiones no puedan ser efectuadas con fondos de los diferentes ítems presupuestarios vigentes para el año 1968 y tienen que cubrirse con el 5% nuevo que imputado al 2% constitucional. No estoy en condiciones en este momento, de decir cuál es el montón de estos efectos, pero, efectivamente, algo de esa manera a tener que hacer.

Por último, voy a expresar que esta catástrofe tan tremenda, se ha presentado en forma drástica, porque la verá la película que se tomó de la situación de la gente de Tiliti, realmente se impresionará y se emocionarán al escuchar a los inquilinos, a los trabajadores del campo en ese lugar. Allí mostraron también parte del ganado que está en peores condiciones que los animales chicos, que están condensados a morir.

Y yo quiero preguntarle: ¿cómo se va a ayudar a esta gente en la zona de sequía?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Con todo gusto.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra la señora Allende.

La señora ALLENDE. — Siento haberle interrumpido sus agradecimientos. En realidad nosotros, como parlamentarios, tenemos que agradecerle a usted que haya venido a vernos en su casa, mucho lo que lograron los Ministros concursando a las sesiones de la Cámara para tratar todo lo que se declara zona de catástrofe a todo el área comprendida entre las provincias de Atacama y Nuble, inclusive, porque todas ellas, de una manera o de otra, tienen problemas derivados de la sequía, sea en el sector agrícola, sea en el industrial, sea en la producción de energía o en la construcción de obras de vialidad que habrá que realizar, como canales. Este decreto de declaración de zona de catástrofe permite al Gobierno cambiar el destino de algunos ítems del Presupuesto, para atender estas nuevas actividades y ante esta necesidad de traer nuevas fuentes de trabajo.

Usted dice que la opinión pública no está comodísima. Sin embargo, creo que los que pudieron ver en la televisión la película que se tomó de la situación de la gente de Tiliti, realmente se impresionaron y se emocionaron al escuchar a los inquilinos, a los trabajadores del campo en ese lugar.

Allí mostraron también parte del ganado que está en peores condiciones que los animales chicos, que están condensados a morir.

Y yo quiero preguntarle: ¿cómo se va a ayudar a esta gente en la zona de sequía?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Con todo gusto.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra la señora Allende.

La señora ALLENDE. — Deseo agradecerle a usted sus agradecimientos. En realidad nosotros, como parlamentarios, tenemos que agradecerle a usted que haya venido a vernos en su casa, mucho lo que lograron los Ministros concursando a las sesiones de la Cámara para tratar todo lo que se declara zona de catástrofe a todo el área comprendida entre las provincias de Atacama y Nuble, inclusive, porque todas ellas, de una manera o de otra, tienen problemas derivados de la sequía, sea en el sector agrícola, sea en el industrial, sea en la producción de energía o en la construcción de obras de vialidad que habrá que realizar, como canales. Este decreto de declaración de zona de catástrofe permite al Gobierno cambiar el destino de algunos ítems del Presupuesto, para atender estas nuevas actividades y ante esta necesidad de traer nuevas fuentes de trabajo.

Los primeros castos que hemos estado haciendo en la Comisión de Agricultura, se han financiado con cargo al 2% constitucional y es posible que algunas de estas otras inversiones no puedan ser efectuadas con fondos de los diferentes ítems presupuestarios vigentes para el año 1968 y tienen que cubrirse con el 5% nuevo que imputado al 2% constitucional. No estoy en condiciones en este momento, de decir cuál es el montón de estos efectos, pero, efectivamente, algo de esa manera a tener que hacer.

Por último, voy a expresar que esta catástrofe tan tremenda, se ha presentado en forma drástica, porque la verá la película que se tomó de la situación de la gente de Tiliti, realmente se impresionará y se emocionarán al escuchar a los inquilinos, a los trabajadores del campo en ese lugar.

Allí mostraron también parte del ganado que está en peores condiciones que los animales chicos, que están condensados a morir.

Y yo quiero preguntarle: ¿cómo se va a ayudar a esta gente en la zona de sequía?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Con todo gusto.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra la señora Allende.

La señora ALLENDE. — Deseo agradecerle a usted sus agradecimientos. En realidad nosotros, como parlamentarios, tenemos que agradecerle a usted que haya venido a vernos en su casa, mucho lo que lograron los Ministros concursando a las sesiones de la Cámara para tratar todo lo que se declara zona de catástrofe a todo el área comprendida entre las provincias de Atacama y Nuble, inclusive, porque todas ellas, de una manera o de otra, tienen problemas derivados de la sequía, sea en el sector agrícola, sea en el industrial, sea en la producción de energía o en la construcción de obras de vialidad que habrá que realizar, como canales. Este decreto de declaración de zona de catástrofe permite al Gobierno cambiar el destino de algunos ítems del Presupuesto, para atender estas nuevas actividades y ante esta necesidad de traer nuevas fuentes de trabajo.

Los primeros castos que hemos estado haciendo en la Comisión de Agricultura, se han financiado con cargo al 2% constitucional y es posible que algunas de estas otras inversiones no puedan ser efectuadas con fondos de los diferentes ítems presupuestarios vigentes para el año 1968 y tienen que cubrirse con el 5% nuevo que imputado al 2% constitucional. No estoy en condiciones en este momento, de decir cuál es el montón de estos efectos, pero, efectivamente, algo de esa manera a tener que hacer.

Por último, voy a expresar que esta catástrofe tan tremenda, se ha presentado en forma drástica, porque la verá la película que se tomó de la situación de la gente de Tiliti, realmente se impresionará y se emocionarán al escuchar a los inquilinos, a los trabajadores del campo en ese lugar.

Allí mostraron también parte del ganado que está en peores condiciones que los animales chicos, que están condensados a morir.

Y yo quiero preguntarle: ¿cómo se va a ayudar a esta gente en la zona de sequía?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Con todo gusto.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra la señora Allende.

La señora ALLENDE. — Deseo agradecerle a usted sus agradecimientos. En realidad nosotros, como parlamentarios, tenemos que agradecerle a usted que haya venido a vernos en su casa, mucho lo que lograron los Ministros concursando a las sesiones de la Cámara para tratar todo lo que se declara zona de catástrofe a todo el área comprendida entre las provincias de Atacama y Nuble, inclusive, porque todas ellas, de una manera o de otra, tienen problemas derivados de la sequía, sea en el sector agrícola, sea en el industrial, sea en la producción de energía o en la construcción de obras de vialidad que habrá que realizar, como canales. Este decreto de declaración de zona de catástrofe permite al Gobierno cambiar el destino de algunos ítems del Presupuesto, para atender estas nuevas actividades y ante esta necesidad de traer nuevas fuentes de trabajo.

Los primeros castos que hemos estado haciendo en la Comisión de Agricultura, se han financiado con cargo al 2% constitucional y es posible que algunas de estas otras inversiones no puedan ser efectuadas con fondos de los diferentes ítems presupuestarios vigentes para el año 1968 y tienen que cubrirse con el 5% nuevo que imputado al 2% constitucional. No estoy en condiciones en este momento, de decir cuál es el montón de estos efectos, pero, efectivamente, algo de esa manera a tener que hacer.

Por último, voy a expresar que esta catástrofe tan tremenda, se ha presentado en forma drástica, porque la verá la película que se tomó de la situación de la gente de Tiliti, realmente se impresionará y se emocionarán al escuchar a los inquilinos, a los trabajadores del campo en ese lugar.

Allí mostraron también parte del ganado que está en peores condiciones que los animales chicos, que están condensados a morir.

Y yo quiero preguntarle: ¿cómo se va a ayudar a esta gente en la zona de sequía?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Con todo gusto.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra la señora Allende.

La señora ALLENDE. — Deseo agradecerle a usted sus agradecimientos. En realidad nosotros, como parlamentarios, tenemos que agradecerle a usted que haya venido a vernos en su casa, mucho lo que lograron los Ministros concursando a las sesiones de la Cámara para tratar todo lo que se declara zona de catástrofe a todo el área comprendida entre las provincias de Atacama y Nuble, inclusive, porque todas ellas, de una manera o de otra, tienen problemas derivados de la sequía, sea en el sector agrícola, sea en el industrial, sea en la producción de energía o en la construcción de obras de vialidad que habrá que realizar, como canales. Este decreto de declaración de zona de catástrofe permite al Gobierno cambiar el destino de algunos ítems del Presupuesto, para atender estas nuevas actividades y ante esta necesidad de traer nuevas fuentes de trabajo.

Los primeros castos que hemos estado haciendo en la Comisión de Agricultura, se han financiado con cargo al 2% constitucional y es posible que algunas de estas otras inversiones no puedan ser efectuadas con fondos de los diferentes ítems presupuestarios vigentes para el año 1968 y tienen que cubrirse con el 5% nuevo que imputado al 2% constitucional. No estoy en condiciones en este momento, de decir cuál es el montón de estos efectos, pero, efectivamente, algo de esa manera a tener que hacer.

Por último, voy a expresar que esta catástrofe tan tremenda, se ha presentado en forma drástica, porque la verá la película que se tomó de la situación de la gente de Tiliti, realmente se impresionará y se emocionarán al escuchar a los inquilinos, a los trabajadores del campo en ese lugar.

Allí mostraron también parte del ganado que está en peores condiciones que los animales chicos, que están condensados a morir.

Y yo quiero preguntarle: ¿cómo se va a ayudar a esta gente en la zona de sequía?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Con todo gusto.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra la señora Allende.

La señora ALLENDE. — Deseo agradecerle a usted sus agradecimientos. En realidad nosotros, como parlamentarios, tenemos que agradecerle a usted que haya venido a vernos en su casa, mucho lo que lograron los Ministros concursando a las sesiones de la Cámara para tratar todo lo que se declara zona de catástrofe a todo el área comprendida entre las provincias de Atacama y Nuble, inclusive, porque todas ellas, de una manera o de otra, tienen problemas derivados de la sequía, sea en el sector agrícola, sea en el industrial, sea en la producción de energía o en la construcción de obras de vialidad que habrá que realizar, como canales. Este decreto de declaración de zona de catástrofe permite al Gobierno cambiar el destino de algunos ítems del Presupuesto, para atender estas nuevas actividades y ante esta necesidad de traer nuevas fuentes de trabajo.

Los primeros castos que hemos estado haciendo en la Comisión de Agricultura, se han financiado con cargo al 2% constitucional y es posible que algunas de estas otras inversiones no puedan ser efectuadas con fondos de los diferentes ítems presupuestarios vigentes para el año 1968 y tienen que cubrirse con el 5% nuevo que imputado al 2% constitucional. No estoy en condiciones en este momento, de decir cuál es el montón de estos efectos, pero, efectivamente, algo de esa manera a tener que hacer.

Por último, voy a expresar que esta catástrofe tan tremenda, se ha presentado en forma drástica, porque la verá la película que se tomó de la situación de la gente de Tiliti, realmente se impresionará y se emocionarán al escuchar a los inquilinos, a los trabajadores del campo en ese lugar.

Allí mostraron también parte del ganado que está en peores condiciones que los animales chicos, que están condensados a morir.

Y yo quiero preguntarle: ¿cómo se va a ayudar a esta gente en la zona de sequía?

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Con todo gusto.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra la señora Allende.

La señora ALLENDE. — Deseo agradecerle a usted sus agradecimientos. En realidad nosotros, como parlamentarios, tenemos que agradecerle a usted que haya venido a vernos en su casa, mucho lo que lograron los Ministros concursando a las sesiones de la Cámara para tratar todo lo que se declara zona de catástrofe a todo el área comprendida entre las provincias de Atacama y Nuble, inclusive, porque todas ellas, de una manera o de otra, tienen problemas derivados de la sequía, sea en el sector agrícola, sea en el industrial, sea en la producción de energía o en la construcción de obras de vialidad que habrá que realizar, como canales. Este decreto de declaración de zona de catástrofe permite al Gobierno cambiar el destino de algunos ítems del Presupuesto, para atender estas nuevas actividades y ante esta necesidad de traer nuevas fuentes de trabajo.

Ministro de Hacienda estudia con la directiva del Banco Central de Chile una consideración de deudas, a tres años, para los agricultores afectados por esta sequía, porque el problema es grave.

El señor CABELLO. — A cuatro años.

El señor SOTOMAYOR. — Por reuniones que he tenido con agricultores de la provincia de Colchagua, se que ahorraron dinero para pagar sus préstamos al Banco.

Pero si lo hacen y no van a tener cosechas ni corderos que vender, tampoco van a tener dinero para pagar salarios y, lógicamente, menos para dar trabajo. Por eso, una buena medida sería dar facilidades a los agricultores, con el objeto de no provocar cesantía por falta de entradas. En consecuencia, pido que se dirija oficialmente al señor Ministro de Hacienda para que conjuntamente con el Banco Central y el Estado estudien medidas crediticias que favorezcan a los empresarios agrícolas, a fin de que tengan recursos y sigan dando trabajo, y también a los pequeños empresarios agrícolas, porque si ellos pagan sus deudas al Banco, no van a tener con qué comer.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría y de los señores Dueñas, Aguilera y Escorza, que también lo han solicitado.

El señor AGUILERA. — Que se haga extensiva la medida a todas las provincias.

El señor SOTOMAYOR. — El colega Escorza me ha pedido una interrupción. Se la concedo.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Escorza.

El señor ESCORZA. — Señor Presidente, intervengo en esta sesión, porque no obstante ser Diputado por el primer distrito de Santiago, soy hijo de La Ligua y conozco perfectamente la magnitud de esta sequía, climática que afecta duramente en forma global a 14 provincias, y prácticamente a todo el país.

Sus consecuencias repercuten en la producción agrícola. Hay escasez de alimentos y especialmente de frutas. Y como muy bien lo decía el señor Ministro, quizás por cuarto tiempo se verá afectada la actividad agrícola del país. Por eso la sesión de esta mañana tiene interés. El país tendrá que tomar conciencia de la inmensa magnitud de la tragedia y todos los chilenos, cualquiera que sea su posición social, política o de cualquiera naturaleza, tendrán que afrontar esta situación tal como han afrontado otras calamidades.

El caso del Norte Chico, especialmente de Coquimbo y Aconcagua, es dramático, porque la población ha aumentado bastante, sobre todo en cuanto a la gente que tiene sólo terrenos de riego.

Denantes le decía al señor Ministro —lo interrumpí muy suavemente, como Diputado de Gobierno—, que en el caso de la provincia de Aconcagua, desde el valle de La Ligua hasta la cordillera, la situación era extremadamente grave. No hay ni siquiera un pozo, una represa, nada. En cambio, las promesas para la construcción de tranches y embalses en San Lorenzo se vienen haciendo desde hace muchos años; desde hace más o menos —yo no tengo muchos— unos treinta años. Ahora, en verdad, estas obras se requieren con urgencia hacerlas.

Yo solicito que se oficie al señor Ministro de Obras Públicas, así como al Presidente de la República, para que se ponga la mayor premura en los estudios y en las decisiones respecto de estos tranches de cordillera, que no significarán la inversión de una suma considerable, como ha ocurrido con otras obras de este mismo tipo.

Yo solicitaría que se envíe un oficio al señor Ministro de Economía, con el objeto de que se dé pronto solución al problema que he anunciado, y también al que se refiere a la necesidad de construir un tranco en la comuna de Rengo, en el sector cordillerano que se denomina Los Cristales.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Muchas gracias, señor Presidente.

El señor ESCORZA. — En nombre de Su Señoría, que quisiera dirigirme al señor Ministro de Obras Públicas, le diré que el señor Ministro de Obras Públicas, el señor Aguilera, el señor Pinto, el señor Torres, el señor Fuentelba.

El señor SOTOMAYOR. — Del Comité Demócrata Cristiano.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Del Comité Demócrata Cristiano.

El señor ESCORZA. — En nombre de Su Señoría.

El señor VALDES (don Arturo). — Igualmente, quisiera que en las obras que se piensa desarrollar a través de Obras Públicas, como medio de paliar la sequía, se diera preferencia a la captación de agua potable.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

El señor CABELLO. — Pido la palabra a mi colega Jarpá.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia de doctor Jarpá, tiene la palabra el Diputado señor Jarpá.

El señor JARPÁ. — Señor Presidente, intervengo en esta sesión, porque no obstante ser Diputado por el primer distrito de Santiago, soy hijo de La Ligua y conozco perfectamente la magnitud de esta sequía, climática que afecta duramente en forma global a 14 provincias, y prácticamente a todo el país.

Sus consecuencias repercuten en la producción agrícola. Hay escasez de alimentos y especialmente de frutas. Y como muy bien lo decía el señor Ministro, quizás por cuarto tiempo se verá afectada la actividad agrícola del país. Por eso la sesión de esta mañana tiene interés. El país tendrá que tomar conciencia de la inmensa magnitud de la tragedia y todos los chilenos, cualquiera que sea su posición social, política o de cualquiera naturaleza, tendrán que afrontar esta situación tal como han afrontado otras calamidades.

El caso del Norte Chico, especialmente de Coquimbo y Aconcagua, es dramático, porque la población ha aumentado bastante, sobre todo en cuanto a la gente que tiene sólo terrenos de riego.

Denantes le decía al señor Ministro —lo interrumpí muy suavemente, como Diputado de Gobierno—, que en el caso de la provincia de Aconcagua, desde el valle de La Ligua hasta la cordillera, la situación era extremadamente grave. No hay ni siquiera un pozo, una represa, nada. En cambio, las promesas para la construcción de tranches y embalses en San Lorenzo se vienen haciendo desde hace muchos años; desde hace más o menos —yo no tengo muchos— unos treinta años. Ahora, en verdad, estas obras se requieren con urgencia hacerlas.

Yo solicito que se oficie al señor Ministro de Obras Públicas, así como al Presidente de la República, para que se ponga la mayor premura en los estudios y en las decisiones respecto de estos tranches de cordillera, que no significarán la inversión de una suma considerable, como ha ocurrido con otras obras de este mismo tipo.

Yo solicitaría que se envíe un oficio al señor Ministro de Economía, con el objeto de que se dé pronto solución al problema que he anunciado, y también al que se refiere a la necesidad de construir un tranco en la comuna de Rengo, en el sector cordillerano que se denomina Los Cristales.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Muchas gracias, señor Presidente.

El señor ESCORZA. — En nombre de Su Señoría.

El señor VALDES (don Arturo). — Igualmente, quisiera que en las obras que se piensa desarrollar a través de Obras Públicas, como medio de paliar la sequía, se diera preferencia a la captación de agua potable.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

El señor CABELLO. — Pido la palabra a mi colega Jarpá.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia de doctor Jarpá, tiene la palabra el Diputado señor Jarpá.

El señor JARPÁ. — Señor Presidente, intervengo en esta sesión, porque no obstante ser Diputado por el primer distrito de Santiago, soy hijo de La Ligua y conozco perfectamente la magnitud de esta sequía, climática que afecta duramente en forma global a 14 provincias, y prácticamente a todo el país.

Sus consecuencias repercuten en la producción agrícola. Hay escasez de alimentos y especialmente de frutas. Y como muy bien lo decía el señor Ministro, quizás por cuarto tiempo se verá afectada la actividad agrícola del país. Por eso la sesión de esta mañana tiene interés. El país tendrá que tomar conciencia de la inmensa magnitud de la tragedia y todos los chilenos, cualquiera que sea su posición social, política o de cualquiera naturaleza, tendrán que afrontar esta situación tal como han afrontado otras calamidades.

El caso del Norte Chico, especialmente de Coquimbo y Aconcagua, es dramático, porque la población ha aumentado bastante, sobre todo en cuanto a la gente que tiene sólo terrenos de riego.

Denantes le decía al señor Ministro —lo interrumpí muy suavemente, como Diputado de Gobierno—, que en el caso de la provincia de Aconcagua, desde el valle de La Ligua hasta la cordillera, la situación era extremadamente grave. No hay ni siquiera un pozo, una represa, nada. En cambio, las promesas para la construcción de tranches y embalses en San Lorenzo se vienen haciendo desde hace muchos años; desde hace más o menos —yo no tengo muchos— unos treinta años. Ahora, en verdad, estas obras se requieren con urgencia hacerlas.

Yo solicito que se oficie al señor Ministro de Obras Públicas, así como al Presidente de la República, para que se ponga la mayor premura en los estudios y en las decisiones respecto de estos tranches de cordillera, que no significarán la inversión de una suma considerable, como ha ocurrido con otras obras de este mismo tipo.

Yo solicitaría que se envíe un oficio al señor Ministro de Economía, con el objeto de que se dé pronto solución al problema que he anunciado, y también al que se refiere a la necesidad de construir un tranco en la comuna de Rengo, en el sector cordillerano que se denomina Los Cristales.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Muchas gracias, señor Presidente.

El señor ESCORZA. — En nombre de Su Señoría.

El señor VALDES (don Arturo). — Igualmente, quisiera que en las obras que se piensa desarrollar a través de Obras Públicas, como medio de paliar la sequía, se diera preferencia a la captación de agua potable.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

El señor CABELLO. — Pido la palabra a mi colega Jarpá.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia de doctor Jarpá, tiene la palabra el Diputado señor Jarpá.

El señor JARPÁ. — Señor Presidente, intervengo en esta sesión, porque no obstante ser Diputado por el primer distrito de Santiago, soy hijo de La Ligua y conozco perfectamente la magnitud de esta sequía, climática que afecta duramente en forma global a 14 provincias, y prácticamente a todo el país.

Sus consecuencias repercuten en la producción agrícola. Hay escasez de alimentos y especialmente de frutas. Y como muy bien lo decía el señor Ministro, quizás por cuarto tiempo se verá afectada la actividad agrícola del país. Por eso la sesión de esta mañana tiene interés. El país tendrá que tomar conciencia de la inmensa magnitud de la tragedia y todos los chilenos, cualquiera que sea su posición social, política o de cualquiera naturaleza, tendrán que afrontar esta situación tal como han afrontado otras calamidades.

El caso del Norte Chico, especialmente de Coquimbo y Aconcagua, es dramático, porque la población ha aumentado bastante, sobre todo en cuanto a la gente que tiene sólo terrenos de riego.

Denantes le decía al señor Ministro —lo interrumpí muy suavemente, como Diputado de Gobierno—, que en el caso de la provincia de Aconcagua, desde el valle de La Ligua hasta la cordillera, la situación era extremadamente grave. No hay ni siquiera un pozo, una represa, nada. En cambio, las promesas para la construcción de tranches y embalses en San Lorenzo se vienen haciendo desde hace muchos años; desde hace más o menos —yo no tengo muchos— unos treinta años. Ahora, en verdad, estas obras se requieren con urgencia hacerlas.

Yo solicito que se oficie al señor Ministro de Obras Públicas, así como al Presidente de la República, para que se ponga la mayor premura en los estudios y en las decisiones respecto de estos tranches de cordillera, que no significarán la inversión de una suma considerable, como ha ocurrido con otras obras de este mismo tipo.

Yo solicitaría que se envíe un oficio al señor Ministro de Economía, con el objeto de que se dé pronto solución al problema que he anunciado, y también al que se refiere a la necesidad de construir un tranco en la comuna de Rengo, en el sector cordillerano que se denomina Los Cristales.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Muchas gracias, señor Presidente.

El señor ESCORZA. — En nombre de Su Señoría.

El señor VALDES (don Arturo). — Igualmente, quisiera que en las obras que se piensa desarrollar a través de Obras Públicas, como medio de paliar la sequía, se diera preferencia a la captación de agua potable.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

El señor CABELLO. — Pido la palabra a mi colega Jarpá.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia de doctor Jarpá, tiene la palabra el Diputado señor Jarpá.

El señor JARPÁ. — Señor Presidente, intervengo en esta sesión, porque no obstante ser Diputado por el primer distrito de Santiago, soy hijo de La Ligua y conozco perfectamente la magnitud de esta sequía, climática que afecta duramente en forma global a 14 provincias, y prácticamente a todo el país.

Sus consecuencias repercuten en la producción agrícola. Hay escasez de alimentos y especialmente de frutas. Y como muy bien lo decía el señor Ministro, quizás por cuarto tiempo se verá afectada la actividad agrícola del país. Por eso la sesión de esta mañana tiene interés. El país tendrá que tomar conciencia de la inmensa magnitud de la tragedia y todos los chilenos, cualquiera que sea su posición social, política o de cualquiera naturaleza, tendrán que afrontar esta situación tal como han afrontado otras calamidades.

El caso del Norte Chico, especialmente de Coquimbo y Aconcagua, es dramático, porque la población ha aumentado bastante, sobre todo en cuanto a la gente que tiene sólo terrenos de riego.

Denantes le decía al señor Ministro —lo interrumpí muy suavemente, como Diputado de Gobierno—, que en el caso de la provincia de Aconcagua, desde el valle de La Ligua hasta la cordillera, la situación era extremadamente grave. No hay ni siquiera un pozo, una represa, nada. En cambio, las promesas para la construcción de tranches y embalses en San Lorenzo se vienen haciendo desde hace muchos años; desde hace más o menos —yo no tengo muchos— unos treinta años. Ahora, en verdad, estas obras se requieren con urgencia hacerlas.

Yo solicito que se oficie al señor Ministro de Obras Públicas, así como al Presidente de la República, para que se ponga la mayor premura en los estudios y en las decisiones respecto de estos tranches de cordillera, que no significarán la inversión de una suma considerable, como ha ocurrido con otras obras de este mismo tipo.

Yo solicitaría que se envíe un oficio al señor Ministro de Economía, con el objeto de que se dé pronto solución al problema que he anunciado, y también al que se refiere a la necesidad de construir un tranco en la comuna de Rengo, en el sector cordillerano que se denomina Los Cristales.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Muchas gracias, señor Presidente.

El señor ESCORZA. — En nombre de Su Señoría.

El señor VALDES (don Arturo). — Igualmente, quisiera que en las obras que se piensa desarrollar a través de Obras Públicas, como medio de paliar la sequía, se diera preferencia a la captación de agua potable.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

El señor CABELLO. — Pido la palabra a mi colega Jarpá.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Con la venia de doctor Jarpá, tiene la palabra el Diputado señor Jarpá.

El señor JARPÁ. — Señor Presidente, intervengo en esta sesión, porque no obstante ser Diputado por el primer distrito de Santiago, soy hijo de La Ligua y conozco perfectamente la magnitud de esta sequía, climática que afecta duramente en forma global a 14 provincias, y prácticamente a todo el país.

Sus consecuencias repercuten en la producción agrícola. Hay escasez de alimentos y especialmente de frutas. Y como muy bien lo decía el señor Ministro, quizás por cuarto tiempo se verá afectada la actividad agrícola del país. Por eso la sesión de esta mañana tiene interés. El país tendrá que tomar conciencia de la inmensa magnitud de la tragedia y todos los chilenos, cualquiera que sea su posición social, política o de cualquiera naturaleza, tendrán que afrontar esta situación tal como han afrontado otras calamidades.

El caso del Norte Chico, especialmente de Coquimbo y Aconcagua, es dramático, porque la población ha aumentado bastante, sobre todo en cuanto a la gente que tiene sólo terrenos de riego.

Denantes le decía al señor Ministro —lo interrumpí muy suavemente, como Diputado de Gobierno—, que en el caso de la provincia de Aconcagua, desde el valle de La Ligua hasta la cordillera, la situación era extremadamente grave. No hay ni siquiera un pozo, una represa, nada. En cambio, las promesas para la construcción de tranches y embalses en San Lorenzo se vienen haciendo desde hace muchos años; desde hace más o menos —yo no tengo muchos— unos treinta años. Ahora, en verdad, estas obras se requieren con urgencia hacerlas.

Yo solicito que se oficie al señor Ministro de Obras Públicas, así como al Presidente de la República, para que se ponga la mayor premura en los estudios y en las decisiones respecto de estos tranches de cordillera, que no significarán la inversión de una suma considerable, como ha ocurrido con otras obras de este mismo tipo.

Yo solicitaría que se envíe un oficio al señor Ministro de Economía, con el objeto de que se dé pronto solución al problema que he anunciado, y también al que se refiere a la necesidad de construir un tranco en la comuna de Rengo, en el sector cordillerano que se denomina Los Cristales.

El señor VIDELA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Muchas gracias, señor Presidente.







Maravillados quedaron los uruguayos con Pedro Araya y de inmediato ofrecieron 50.000 dólares por el pase del puntero de la "U" y de la selección.



# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

deportes • hípica  
espectáculos



LUIS LAGOS.  
sigue  
provocando  
acusaciones.

LA ROSCA  
ESTA QUE  
ARDE EN  
EL TENIS  
DE MESA



NO CETTI  
EMPIEZA A  
"HABLAR FUERTE"



# NACIONAL OFRECIO 50 MIL DOLARES POR PEDRO ARAYA

Donato Hernández, será llamado a terreno por dirigentes de Magallanes que anuncian que le rescindirán el contrato a su entrenador.

ADIVINA  
PRONOSTICA  
SOBRES AZULES  
PARA  
DONATO  
Y HONORINO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
cm

## DONATO Y LANDA: Candidatos AL Sobre Azul



seis goles con que los albos ganaron a Magallanes, fue como la última y decisiva puñalada para que el directorio albiceleste, que preside Pedro Altman, decidiera de una vez por todas adoptar una posición energética tendiente a normalizar la crítica situación que afecta al club. Como primera medida, trascendió que en esta semana se estudiará la posibilidad de rescindir los contratos de Donato Hernández y de Honorino Landa. El del entrenador, porque los dirigentes están cansados de aceptar sus excusas y "cháchara" infatigable y porque desean en la dirección técnica una persona que les ofrezca resultados.

En cuanto a Honorino Landa, convencidos los dirigentes albicelestes que su contratación fue un pésimo negocio, ahora buscarán la fórmula para recuperar algo del dinero invertido no descartando una posible venta inmediata, máxime cuando ya hay dos clubes interesados en el piloto. Naturalmente, que para que ésto pudiera concretarse se necesitaría reabrir la temporada de pases, y Magallanes, que se oponía hasta hace algunas semanas, de nuevo volverá a propiciar la idea.

—oo—

LOS MISMOS seis goles que tiene anotados a los magallánicos, anudaron volviendo locos a los albos, pese a que Waldo Crovari, tesorero de la Comisión Interventora, no se veía muy feliz con los E\$ 700 que tuvo que pagar a cada uno de sus jugadores. Cuatrocientos por haber ganado y cincuenta por diferencia de gol.

—oo—

EN UNION ESPAÑOLA se respira clima de esperanza. Dicen que es difícil pero no imposible y ahí están los hispanos, con papel y lápiz sacando cuentas, barajando fórmulas y sonando con la clasificación.

Una sola baja donde los "pepes": Benigno Apodaca, el paraguayo está con un tirón, que parecía desgarro y que no lo era, pero que en todo caso lo tendrá doce o quince días en reposo.

—oo—

QUE PASA CON FERRO?... Perdieron con Iberia y eso es mucho decir. La derrota no entraña en ningún cálculo y sacó chispas y volarán plumas. Julio Varela era el más indignado y como consecuencia de su ira se anuncian fuertes multas a los jugadores que, según Varela, no se aplican en la cancha y están regalando la clasificación. Esta semana se reúne el directorio con el entrenador para determinar quienes serán los castigados y cuanto les costará su falta de disciplina.

—oo—

EN UNIVERSIDAD CATOLICA, miel sobre hojuelas. Los cruzados son los únicos invictos de la segunda rueda y no se cansan de alabar a su "Tata". Ayer reiniciaron sus entrenamientos sin novedades. Volvió Gallardo a las prácticas y reaparece en el próximo partido de la UC.

—oo—

CURIOSA DECLARACION de Laube en los camarines: "No me interesa la selección. Tengo mi club: Universidad Católica, y con eso me basta. Claro que si estuviera don Fernando a cargo del equipo nacional, la cosa sería diferente". Más que curiosa, la declaración revela a un Laube "picto". ¿Sería lo mismo si lo hubiesen llamado?...

—oo—

QUE CARAS tenían los bohemios después del 5-0!... Estaban calladitos y hasta el argentino Marchetta olvidó hacer funcionar sus cuerdas vocales. Los autobuses entran hoy en Providencia. Estará ausente Juan Carlos Esquivel, que se encuentra desgarrado. Única víctima, el resto sin novedad.

—oo—

MAS DE TRES MIL HINCHAS llevó Deportes Concepción a Talca. Los pinguistas llenaron la cuarta parte del estadio y volvieron eufóricos con el triunfo de su equipo que ahora es líder del provincial.

—oo—

WALDO ALTERMAN, el dirigente de Iberia que por haber golpeado al árbitro Julio Rubio, fue suspendido por tres años de su cargo. Algunos días antes de ser castigado por el Tribunal, había contratado como entrenador a Alvaro Rubio, hermano del árbitro agredido.

parece que para que no hablaran las malas lenguas, el nuevo entrenador se cuadró con la primera victoria para Iberia.

## BUEN PREMIO

## CON PAPEL Y LAPIZ

## VOLARAN PLUMAS

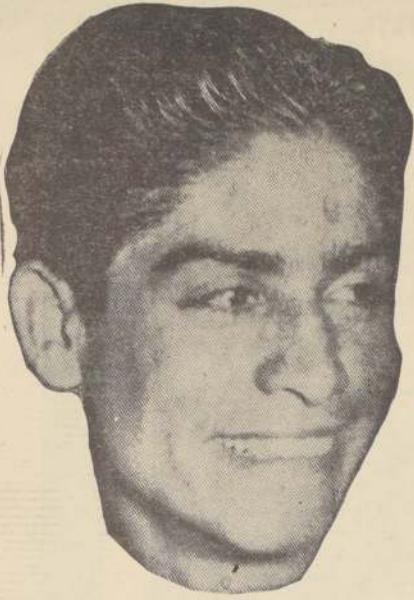
## INVICTOS

## "PATUDO"

## EL UNICO

## 3.000 HINCHAS

## EN FAMILIA



RENE MELENDEZ, el recordado jugador de Everton y las selecciones chilenas, que popularizó la frase "al final en el café".

ENE Meléndez, en sus años de futbolista, solía tener unas muertillas muy curiosas. Una de ellas era esa de "Al final, en el café". Es lo que dicen en ahora

los tres "tradicionales" de nuestro fútbol. Porque en este Metropolitano, en los comienzos, parecía que Universidad de Chile se iba a quedar fuera de la

NUEVAMENTE BORIS GARAFULIC se adjudicó en brillante triunfo la sexta competencia de velocidad del presente año. Triunfo que le resultó fácil obtener ya que desde un principio se apoderó de la punta resultando a la postre el vencedor absoluto de esta nueva fecha de velocidad del automovilismo deportivo.

Numeroso público se dio cita en la pista que sirvió de escenario a esta competencia organizada por la Asociación de Volantes de Valparaíso y Viña del Mar, la que se disputó en Playa Ancha en un hermoso circuito que tiene una distancia de 1.500 metros.

Las series de Turismo Carretera se realizaron sin tropiezo alguno, y la que brindó más emoción fue la serie G.T.A., en donde el campeón de Chile Raúl Jaras corriendo una máquina Torino no pudo sobreponer la marcha de Eduardo Kovacs, ganador de esta serie, el que tuvo a Jaras durante las 15 vueltas como su más tenaz perseguidor.

En la serie de Turismo Carretera hubo que lamentar dos accidentes, ellos fueron, el del N.º 8 de Juan A. Band el que hizo un trompo en una curva estrellándose contra un poste sin ma-

—oo—

FACIL FUE PARA BORIS GARAFULIC, "CIRCUITO PLAYA ANCHA"

yores consecuencias para el piloto y copiloto.

El coche N.º 22 que conducía Patricio Concha sufrió la rotura de un neumático delantero, consecuencia de ésto se salió de la pista lo que provocó algunas heridas leves a tres personas que estaban presenciando el evento mecánico.

RESULTADOS OFICIALES  
1.º CARRERA - SERIE  
BURRAS

1.º N.º 101, Julio Román.

—oo—

Match Olímpico:

## ROBERTO HUBER IGUALO RECORD PANAMERICANO DE TIRO

ROBERTO HUBER salió con la suya y consiguió igualar el récord sudamericano de 530 puntos del Torneo Panamericano de São Paulo, Brasil, en 1953, en su actuación en el segundo torneo de selecciones en Match Olímpico, Carabina, calibre 22.

Esta marca, que le garantiza su participación en el Sudamericano de Tiro al Blanco, programado para noviembre en nuestro país, no hizo otra cosa que ratificar la superación que semana a semana, venía mostrando el tirador de São Paulo.

LOS RESULTADOS  
1.º Roberto Huber . . . 590  
2.º Ramiro Lastra . . . 584  
3.º Juan Garibaldi . . . 584  
4.º Jorge Vergara . . . 582  
5.º Victor Lira . . . 582

En Viña del Mar, hace

festival del domingo el cabro sólo señaló uno, Colo Colo marcó seis en total. En dos encuentros, diez goles.

No será cierto, pero sucede.

■ EXPLICABA el inepta asesor que su equipo había tenido algunas faltas de contención en el primer tiempo. Sucedía que él les enseña a sus jugadores estos asuntos de la contención el día martes. x, es claro, como

—oo—

### Nacional Ofrece US\$ 50.000 por PEDRO ARAYA

PEDRO ARAYA jugó un primer tiempo excepcional frente a Nacional de Montevideo. En el Estadio Centenario se escuchaban por todas partes exclamaciones de admiración cuando el puntero de la "U" eludía a Mujica. Lo cierto es que el marcador uruguayo quedó mareado con el baile que le dio el "Chilco" y en el segundo tiempo se vio obligado a recurrir al "hachazo" para anularlo. Salio Araya lesionado pero igual el público quedó encantado. Y mucho más, los dirigentes de Nacional que de inmediato conversaron con Araya y con los dirigentes de la "U" para ver posibilidad de incorporarlo al equipo uruguayo.

¿Qué dijo Araya?... —"Si la oferta me conviene, me vengo de inmediato. Me gustaría jugar en Uruguay. Aquí están triunfando Ignacio Prieto y Elias Figueroa y creo que yo podría hacerlo igual que ellos. Hablen con los dirigentes, porque yo no tengo ningún inconveniente".

¿Qué dicen los dirigentes de la "U"?... —"Nacional nos ofreció 50.000 dólares por Pedro Araya. Se iría durante un año a préstamo y nosotros recibíramos 20 mil dólares al contado y el resto al término del año. ¿Dificultades?... Claro que sí. No nos conviene ni nos convence prestar a un jugador para que al término de la temporada sea devuelto en pésimas condiciones físicas. El medio uruguayo es duro, demasiado duro, y sería arriesgar demasiado. Si se tratara de una venta definitiva, podría ser".

En todo caso, el directorio de Universidad de Chile se reúne hoy en la noche para estudiar la oferta de Nacional y para pronunciarse al respecto.

■ HONORINO LANDA pasa por un periodo crítico de su carrera deportiva. Su cambio de Green Cross de Temuco a Magallanes le ha produ-

cido toda clase de trastornos. Los rumores sobre su futuro son innumerables. En otra columna damos cuenta de su actual situación en Magallanes. En



LANDA, con su actual "físico" y con la casaquilla de Magallanes. A pesar de todo, Luis Alamos dice que en Audax "resucitaría" al gordito.



Salvador Nocetti:

### ¿Qué Otro Entrenador Ha Atrevido a Llamar a 10 Jugadores Nuevos?

MANANA A LAS 15 HORAS se iniciarán en la cancha de Escuela Juan Pinto Durán los entrenamientos del plantel chileno de fútbol que dirige Salvador Nocetti. La "puesta en marcha" del plan que llevará a la más alta competencia a los jugadores que se discutirán con Ecuador y Uruguay la posibilidad de estar presente en el certamen mundial de México 1970.

El entrenador conversó con LA NACION sobre la iniciativa de los trabajos del plantel chileno. Se mostró incluso señala que: "Es un primer entrenamiento en el cual aún no se sabe si vendrán todos y si los jugadores que se presentan a la convocatoria son mayores para asistir. Mientras no se ha clasificado bien este pronóstico se la clasificación en el Campeonato Nacional y Provincial, es lógico que trabajemos con los que puedan hacerlo".

—¿Qué había concentración el martes en la noche?

—No hay necesidad. Todos los jugadores que hoy están en equipos que están en plena actividad, están en el primer entrenamiento. Para ponernos de

acuerdo en muchas cosas y para ir mirando, mirando".

—Me parece prematuro hablar de nuevos llamados, cuando aún no se conocen los entrenamientos, ¿qué que esperar? Todos están nerviosos menos yo. He llamado a 25, pero de los 25 pueden haber enfermos, lesionados algunos que no quieran seguir, pueden pasar muchas cosas".

El otro día leí que había metido la "pata" designando a un jugador y no otro. ¿Pero puede ser? Antes de empezar a trabajar ya hay críticas. Nadie espera nada".

—¿Qué le habría gustado que dijeran de su designación?

—De mi nada, personalmente no necesito elogios. Lo que si me habría agrado que hubieran reparado que de los últimos entrenadores de la selección nacional, soy el único que se ha arriesgado a llamar como a diez jugadores que antes nunca tuvieron la oportunidad de estar en una selección. ¿Quién lo hizo antes? Creo que nadie. Eso me habría gustado que dijeran, para darle ánimo respaldo a los jugadores que no tienen experiencia internacional. Me estoy arriesgando con esos diez, pero tengo la seguridad que me sabrán responder".

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas que tienen todos. Lo que pasa que aún no he podido salir fuera a mirar. Pero ya saldré,

—¿Qué posibilidades tienen los de provincias?

—Las mismas



"Melón" y 1 partido

## WANDERERS CASTIGO A PORCEL DE PERALTA POR "ROSQUERO"

**DESINFLADA** "la copucha de la huelga" en Wanderers hay otros problemas que le dan colorido a la actividad del club porteño. Por de pronto sumimos que el tesorero Rafael Berenguer, notificó a Helvio Porcel de Peralta, que estaba sancionada. ¿Por qué? Pues por agarrarse de las "mechas" con su compatriota Roberto Martínez, durante y luego del Clásico de la zona. La sanción que le cayó al irascible entraña trasandino fue

nada menos que de un millón de pesos de multa y un partido de suspensión lo que significa lógicamente que dejará de percibir por ese encuentro otros escudillitos.

Pero esto no es todo. Tampoco es clara la situación del entrenador José Pérez, que está suspendido por 4 meses en virtud de una resolución del Tribunal de Fútbol. Sigue que el técnico argentino está un poco cansado de estar castigado y a más de algún amigo le ha

dicho que "si no me levantan el castigo, mejor me voy a Argentina para no perjudicar al club". Como se recordará, Pérez debió viajar al país vecino por la enfermedad y muerte de su señora madre y permaneció bastante tiempo en su patria.

Como se puede apreciar, sin que los problemas sean graves, las "aguas del Torneo" están bastante turbias" para el popular y aguerrido Wanderers de Valparaíso.

**EL TRABAJO** realizado por miembros del directorio del International Sporting Club en el período anterior se significó su reelección por unanimidad en la reciente asamblea general de socios.

**Los miembros** del directorio International Sporting Club de Tenis para el período 1968-1969 son los siguientes: Presidente, Alberto Melkonian Cadi; vicepresidente, Elias Deik Lama; tesorero, Enrique Ferreira González; secretario, Reinaldo Agusto Gaete; directores, Manuel

Tenis

## INTERNATIONAL REELIGIO A SU DIRECTORIO

Ayala Godoy, Sergio Sahid y Raymundo Poehler Enriquez (director adjunto).

**PATRICIO SAAVEDRA** estará integrando la delegación del Stade Francais que el próximo fin de semana competirá en un torneo internacional a realizarse en Lima.

Atletismo

## STADE FRANCAIS VIAJA A LIMA

**AYER VIAJO** a Lima el primer grupo de la delegación del Stade Francais que con motivo de las Fiestas Patrias del Perú participará en un Festival Internacional de Atletismo, que ha sido organizado por la Liga de Atletismo de Valparaíso.

En este torneo participarán atletas de Brasil, Ecuador y Argentina, aparte de una delegación de la Asociación de Valparaíso, el Stade Francais y los atletas peruanos.

Integrarán la delegación del Stade Francais las siguientes personas: Alberto Labra, Leonardo Kittsteiner, Victoria Roa, Cecilia Dragicevic, Paz Ga-

llo, Patricio Saavedra, Rolf Hoppe, Julio Greene, Pedro Kromschroeder, Oscar Rodríguez, Eleuterio Pissi, Einar Erlaendsen, Jorge Vives, Esmeralda Ondulovic, Domingo Castillo, Victor Ríos y Carlos Seavedra.

El segundo grupo del Stade Francais viaja el próximo jueves a Lima.

El torneo se realizará entre el sábado 27 y lunes 29 de julio.

Toda la delegación del Stade Francais regresará el miércoles 31, vía LAN-Chile, aproximadamente a las 21.30 horas.

ESTA TARDE se cumplió en Anchán de Alameda 4780 la 2<sup>a</sup> fecha del Campeonato Hotelero de Fútbol 1968, certamen en el cual participan 12 clubes de este gremio, la cuya inauguración, efectuada la semana pasada, constituyó todo un éxito, por el buen juego de conjunto que mostraron los protagonistas.

Los partidos fijados para esta tarde consignan los siguientes cotejos oficiales:

CANCHAS: Stop Drive-In A con Full-Bar, Arbitro Oficial.

CANCHAS: Restaurant Germánia con Club Social Brizuela, Arbitro: Jorge Marín.

CANCHAS: Hotel Emperador con Restau-

rant Munich, Arbitro: Luis Hernández, CANCHA 5: Stop Drive-In A con Hostería Las Brujas A, Arbitro: Humberto Alarcón, CANCHA 6: Restaurant Pam Pam con Restaurante Nuria, Arbitro: Carlos Marín, CANCHA 7: Hotel Palmetras con Hostería Las Brujas B.

Arbitro: Hernán Macaya.

Todos los partidos se iniciaron a las 16.10 P.M. como hora fatal, a excepción del encuentro Nuria Pam Pam, fijado para las 16.30 horas.

Ganadores de la primera fecha fueron Restaurant Germánia, Club Social Brizuela, Stop Drive-In A, Hostería Las Brujas A y Hotel Emperador, quienes encabezaron la tabla con 2 puntos cada uno.

Arbitro: Hernán Macaya.

Entre los puntos que consignan como demasiado graves y que lo son en efecto, está el incumplimiento hasta esta fecha del balance de tesorería correspondiente al ejercicio anterior. Junto con ello, el hecho que se giraron fondos por el director Osvaldo Burdiles, en contra de la opinión de los renunciantes, aprovechando la ausencia del tesorero Eduardo Letelier que se encontraba en Lima a cargo de los pimponistas seleccionados (hace algunas semanas).

La nota va dirigida también al Director de Deportes del Estado, Consejo Nacional de Deportes y Prensa.

Su contenido es el siguiente:

"Los abajo firmantes ruegan a Ud. se sirva poner en conocimiento del H. Consejo de Delegados de sus renuncias, en carácter de indeclinable, a los cargos de Vicepresidente, Tesorero y Primer Director que ese organismo tuvo a bien conferirnos, para el período 1968-1970.

Las razones que nos han llevado a tomar tan grave determinación

en un momento tan crítico como es el de estar a dos meses de la partida

de nuestro Seleccionado a Buenos Aires, a defender su título de Campeón Sudamericano por equipos, son: lo Que, a pesar de haber transcurrido

aproximadamente dos meses desde que el nuevo director asumió sus

funciones y tras reiteradas peticiones del Tesorero para que el antiguo Director presente su Balance de Tesorería y rendición de cuentas debidamente informado por la Comisión Revisora de Cuentas, no ha obtenido

hasta la fecha absolutamente nada en este sentido, faltando en consecuencia, en forma grave, al artículo 32, letra Q, que dice: "Hacer entrega

bajo inventario de los bienes de la Federación al nuevo Director en el PLAZO MAXIMO de 30 días".

2.º Que se han contravenido los Reglamentos en lo que se refiere

a las funciones específicas que debe desempeñar el tesorero, que dice en su artículo 45, que "es la única persona en conjunto con el presidente, que puede hacer recepción y giro de fondos", nombrando este director

en funciones paralelas, al director señor Osvaldo Burdiles, para que

los fondos de nuestra Federación, en contra de nuestra opinión y apro

chando la ausencia del señor tesorero, que se encontraba en Lima, a cargo

de una delegación de jugadores chilenos. Esta situación no la podemos

aceptar, por cuanto el tesorero, nombrado por el Consejo de Delegados, es

el único responsable de los bienes de la Federación.

3.º Que nuestros compañeros de Directorio, desconociendo el de

recho tradicional que ha tenido el Vicepresidente de ser uno de los De

legados ante el Consejo Nacional de Deportes, por

el momento se una voluntad que significa una lata de comunión que

no debe existir entre compañeros de un mismo directorio y una ofi

cina al secretario señor Osvaldo Fernández. Esta actitud no tiene para

nosotros otro significado que el temor de que el señor Vicepresidente

no hubiera seguido el "paternal consejo" de "observar y escuchar sola

mente", en el caso de llegar a ese organismo.

4.º Que haciendo caso omiso de la petición de la totalidad de

los seleccionados de este deporte, y en contra de nuestra opinión, se

nombró por una vez más como entrenador de la Selección al señor

Juan Assimakopoulos, persona que a nuestro criterio y lo que es más

a criterio de los jugadores, no tiene absolutamente nada que hacer dentro de las técnicas del pimpon moderno, por lo que su presencia en

el cargo significaría, como ha sido a través de muchos años un atra

sco, evidente disimulo hasta el momento sólo por la calidad de nues

tos jugadores, atraso del cual no estamos dispuestos a seguir.

5.º Que no queremos estar participando en la dirección de la

Federación de Tenis de Mesa, en el momento, en que la nuestra Selección

partía a Buenos Aires bajo la dirección de dicho entrenador por el te

rror de una nueva afrenta para Chile, para esta Federación y para

nuestros jugadores, como la que significó en el Sudamericano recién

pasado que el entrenador de la Selección Nacional señor Juan Assimakopoulos preguntara a jugadores y entrenadores extranjeros "cuál de

participantes", demostrando así su falta de capacidad, de ética pro

fesional y colocando a Chile en un papel que no es digno en lo más

grave, y que no es digno en lo más ridículo.

6.º Renunciamos por último, porque al aceptar nuestros cargo

s, el Directorio creímos que iba a hacer una labor efectiva en esta Federación, por tanto años dormidos, pero toda intención en ese sentido

se ha visto frenada por "democráticas votaciones" de cuatro a tres, es

que los cuatro representantes de una Federación que

por años sólo se ha conformado en vegetar, haciendo los nacionales

de pimpon y asistiendo a los sudamericanos confundiéndolo sólo en la cali

dad innata de los jugadores chilenos y en que los tres representantes

(no lo declinamos nosotros, sino por el amplio sector pimponista que

representamos), el deseo de levantar el nivel del pimpon chileno, tra

abajando en la renovación de valores a través de campeonatos nacio

nales, provinciales y trayendo para este objeto técnicos extranjeros co

mfundos y materiales de juego, etc., etc., y en la que los cuatro repres

entantes fueron respaldados por asociaciones brasileras que sólo se sabe de su exis

tencia cuando hay elección de directorio de la Federación y que desde

ese momento desaparecen, sin tener competencias, jugadores y vida

hasta una nueva elección, en la que los tres (nosotros) están res

pondidos por las Asociaciones más activas y grandes del país.

7.º Sin otras consideraciones, por último, porque el deseo de

que sabemos tiene la mayoría de los señores delegados nos al

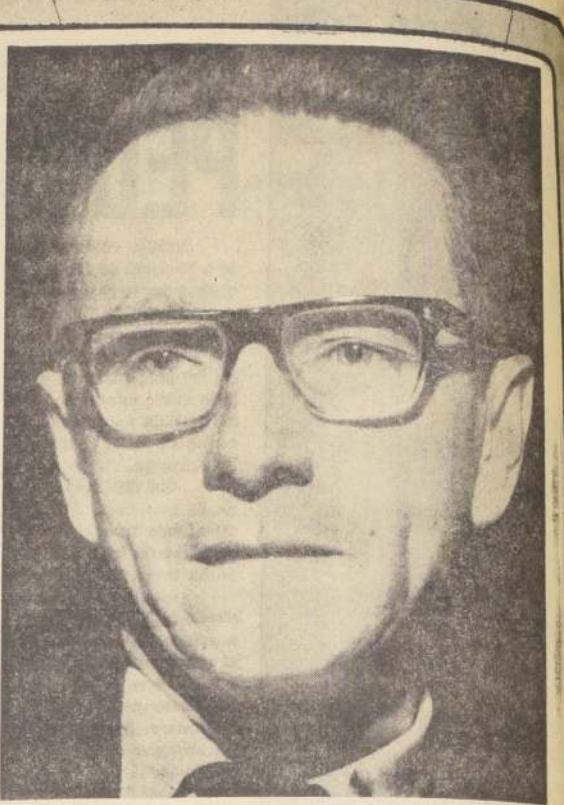
lleva a pedir que se unan a nuestro movimiento para hacer grande

el pimpon chileno, porque nos vamos, pero no dejaremos en la lucha

hasta conseguir nuestros objetivos.

Firman: Hugo Rojas G. (vicepresidente), Eduardo Letelier P.

(tesorero), y Rubén Norambuena F. (primer director).



HUGO ROJAS ZOBETTO, vicepresidente —renunció por escrito junto al tesorero y primer director—, de la Federación Chilena de Tenis de Mesa, formula críticas graves a los restantes miembros del directorio nacional.

Pimpón

## GRAVES DENUNCIAS HACEN DIRIGENTES RENUNCIADOS

EN UNA DOCUMENTADA nota dirigida a Omar Baquedano, presidente del Consejo de Delegados de la Federación Chilena de Tenis de Mesa, los renunciantes Hugo Rojas Gobetto, vicepresidente; Eduardo Letelier P., tesorero, y Rubén Norambuena Fernández, primer director, ponen en conocimiento las razones que les llevaron a tomar tan extrema decisión.

Como se sabe, los tres dirigentes del pimpón nacional habían renunciado verbalmente la semana pasada, a raíz de serias denuncias con los restantes miembros del directorio, dos de ellos son del directorio anterior.

Entre los puntos que consignan como demasiado graves y que lo son en efecto, está el incumplimiento hasta esta fecha del balance de tesorería correspondiente al ejercicio anterior. Junto con ello, el hecho que se giraron fondos por el director Osvaldo Burdiles, en contra de la opinión de los renunciantes, aprovechando la ausencia del tesorero Eduardo Letelier que se encontraba en Lima a cargo de los pimponistas seleccionados (hace algunas semanas).

La nota va dirigida también al Director de Deportes del Estado, Consejo Nacional de Deportes y Prensa.

Su contenido es el siguiente.

"Los abajo firmantes ruegan a Ud. se sirva poner en conocimiento del H. Consejo de Delegados de sus renuncias, en carácter de indeclinable, a los cargos de Vicepresidente, Tesorero y Primer Director que ese organismo tuvo a bien conferirnos, para el período 1968-1970.

Las razones que nos han llevado a tomar tan grave determinación

en un momento tan crítico como es el de estar a dos meses de la partida

de nuestro Seleccionado a Buenos Aires, a defender su título de Campeón Sudamericano por equipos, son: lo Que, a pesar de haber transcurrido

aproximadamente dos meses desde que el nuevo director asumió sus

funciones y tras reiteradas peticiones del Tesorero para que el antiguo Director presente su Balance de Tesorería y rendición de cuentas debidamente informado por la Comisión Revisora de Cuentas, no ha obtenido

hasta la fecha absolutamente nada en este sentido, faltando en consecuencia, en forma grave, al artículo 32, letra Q, que dice: "Hacer entrega

bajo inventario de los bienes de la Federación al nuevo Director en el PLAZO MAXIMO de 30 días".

2.º Que se han contravenido los Reglamentos en lo que se refiere

a las funciones específicas que debe desempeñar el tesorero, que dice en su artículo 45, que "es la única persona en conjunto con el presidente, que puede hacer recepción y giro de fondos", nombrando este director







